

onafhankelijk dagblad
voor Aruba, Curaçao
en Bonaire
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 32,50
losse nummers Af 1,50
zaterdag Business Napa
met Napa Af 1,75

woensdag
11 december 2013
jaargang 128
nr 292

AMIGOE



3 Aruba

Schoolproject Green ‘s Cool exportproduct voor Nederland

12 Financieel

‘Kerstmarkten trekken steeds meer bezoekers’

13 Wereld

Kraan valt op supermarkt

14 Sport

Manchester City vergeet karwei af te maken in München

Vooral buitenlanders, media en politieke partijen gewantrouwd

Uit onderzoek: laag vertrouwen in mensen en organisaties

ORANJESTAD — Uit het gisteren op de Universiteit van Aruba gepresenteerde onderzoek ‘Wie kun je nog vertrouwen op Aruba?’ blijkt dat mensen hier weinig vertrouwen hebben in andere mensen en in publieke organisaties. 30 procent heeft het vertrouwen in zowat iedereen verloren en vooral de media (53 procent) en politieke partijen (62 procent) worden gewantrouwd.

door onze verslaggever
Sharina Henriquez

Professor Michiel de Vries, hoogleraar Goed Bestuur in Kleinschalige Rechtsordes op de universiteit, noemt het zeer lage vertrouwen in media en politieke partijen ‘uiterst zorgelijk, juist vanwege hun intermediaire functie’. Deze organisaties moeten volgens de onderzoeker juist de hulpmiddelen zijn voor mensen om een mening te vormen, betrokken te raken en te blijven bij wat er in een land gebeurt. Als media en politieke partijen worden gewantrouwd, zoals op Aruba, is dat schadelijk voor sociale verbanden en politieke betrokkenheid. “Daarin kan mogelijk de verklaring liggen voor de gevonden dominantie van samenzwerings-theorieën”, zegt de professor gisteren in de bijna volle universiteits aula.

Daar legt hij ook uit waarom vertrouwen zo belangrijk is voor een samenleving. Uit wetenschappelijke literatuur is bekend dat dit een bindmiddel is in een samenleving. Het leidt tot meer samenwerking, economische voorspoed, maatschappelijke betrokkenheid en maakt het leven minder complex. De Vries: “Als er niemand of niets meer is, waarvan je erop aan kunt dat die te vertrouwen is in het duiden van wat er gebeurt en waarom dat gebeurt, dan weet je niet wie of wat je nog kan vertrouwen. Dat laatste lijkt momenteel het geval voor een groot deel van de Arubanen met alle negatieve consequenties van dien. Daarmee is ook de titel van dit stuk verklaard: Wie kun je nog vertrouwen op Aruba?” Degenen - dus de politieke partijen en de media - die zouden moeten vertellen wie je kan vertrouwen, zegt hij, worden echter zelf niet vertrouwd. En dan is het ‘begrij-

Uitkomsten 4. Institutioneel vertrouwen

	Eerder wel vertrouwen	Eerder geen vertrouwen	Meet niet
De universiteit	67	19	21
De kerken	58	25	21
Het Arubaanse rechtssysteem	47	40	13
De politie	47	40	13
Werkgevers	38	32	30
De huidige Arubaanse regering	37	45	22
Het huidige Arubaanse parlement	35	41	24
De vakbonden	31	33	33
De media	33	53	13
Politieke partijen	22	62	16

Uitkomsten 3. Vertrouwen in andere mensen			
	Eerder wel vertrouwen	Eerder geen vertrouwen	Meet niet
De mensen in uw directe omgeving	71	20	9
Mensen van Aruba in het algemeen	63	25	13
Nederlanders	43	26	31
Mensen uit Bonaire	36	25	39
Mensen uit Noord-Amerika	34	29	37
Mensen uit Curaçao	28	36	36
Mensen uit Caribische landen	25	27	48
Mensen uit Latijns-Amerika	23	46	30

pelijk dat interpersoonlijk en institutioneel vertrouwen zeer beperkt blijft, wat dus schadelijk is voor de ontwikkeling van Aruba’.

Onderzoek

Het onderzoek van de professor is gebaseerd op een vragenlijst waarmee een groep studenten op pad ging, verspreid over het eiland. Dat gebeurde nog zeer recent, in november, en 811 mensen - man, vrouw, van verschillende nationaliteiten en leeftijden, gehuwd/gescheiden/ongehuwd en van politieke kleur - vulden die lijst in. Gekeken werd naar interpersoonlijk vertrouwen, ofwel hoeveel vertrouwen is er op Aruba in andere mensen. Ook werd onderzocht hoeveel vertrouwen er is in publieke organisaties (institutioneel vertrouwen). Uit de antwoorden blijkt voor het interpersoonlijk vertrouwen dat een meerderheid elkaar vertrouwd en dan vooral (71 procent) mensen uit de directe omgeving. Slechts één op de vier ondervraagden heeft vertrouwen in mensen van buiten. Vooral mensen uit Curaçao (36 procent geen vertrouwen), van andere Caribische

eilanden (27 procent) en uit Latijns-Amerika (46 procent) worden op voorhand niet vertrouwd. Maar wat De Vries vooral opvallend vindt, is dat 30 procent van de ondervraagden het vertrouwen in vrijwel iedereen heeft verloren. Daarbij maakt het ook niet uit of de mensen nu op AVP of MEP hebben gestemd, noch of ze man of vrouw zijn. Alleen wel hoe jonger de ondervraagde, hoe minder vertrouwen. De uitkomst van het institutioneel vertrouwen laat naast het grote wantrouwen in media en politieke partijen, ook heel weinig vertrouwen zien in het rechtssysteem (40 procent geen vertrouwen), politie (40 procent) en regering en parlement (41 procent). Alleen de kerken (54 procent wel vertrouwen) en universiteit (67 procent) worden door een meerderheid vertrouwd. De Vries zet dit af tegen een onderzoek uit 2010 in Nederland waar kerken juist onderaan de ladder bungelen (35 procent vertrouwen deze maar) en bovenin de top de radio (75 procent) en politie (73 procent) prijken als betrouwbaarst.

Vervolg op pagina 3

Jeugdjournaal van zender halen was ‘fout’

PARAMARIBO — Het van de zender halen van het jeugdjournaal door de Surinaamse staatszender is een fout geweest. Dat heeft de directeur van de Surinaamse Televisie Stichting (STVS) Shirley Lackin gisteravond gezegd in een uitzending van het jeugdjournaal. Het is buiten haar weten om gebeurd, zei ze.

In de uitzending van gisteren was een kort stukje te zien van de herdenkingsdienst voor de slachtoffers van de Decemberoorden die maandag uitgezonden had moeten worden. Verder werd uitgelegd wat censuur

is waarom dat niet goed is. Direct na de aankondiging van het item over de Decemberoorden werd de uitzending gestaakt. Dit leidde tot verbazing en verontwaardiging bij de makers en veel Surinamers. De Surinaamse

Vereniging van Journalisten sprak van censuur.

Nadat directeur Lackin de reportage gisteren zelf had bekeken heeft ze geconstateerd dat er ‘niks beledigends’ in voorkwam en dat het programma gewoon uitgezonden had moeten worden. Volgens haar is er bij de STVS geen sprake van censuur. Wel worden de programma’s vooraf bekeken, aldus de directeur.

Ludiek kerst inluiden op 11-12-13



ORANJESTAD — De bijzondere datum vandaag, 11-12-13, is Colegio Arubano niet ontgaan. De middelbare school wil graag voortaan elk jaar in de kerstperiode een X-mas Hats Day organiseren, om op een ludieke manier in kerstfeer te komen, en zag in de unieke datum van vandaag een mooie aanleiding om daarmee te starten. Wiskundeleraar Alfredo Capelo motiveerde leerlingen om vandaag op school te komen met een kerstmuts op - of om er eentje mee te nemen of eentje te lenen - en ging in de eerste pauze alle klassen langs om groepen leerlingen op de foto te zetten. Het enthousiasme was groot, hij schat in dat zo’n 2000 leerlingen op de foto zijn gegaan. Zelf poseerde hij ook met zijn leerlingen, hij zit links achter het bord. Volgend jaar wil de school weer een X-mas Hats Day organiseren. Maar dan moet er wel naar een andere bijzondere datum worden gezocht, ‘want 11-12-13 komt niet meer terug. “De eerstvolgende opeenvolgende mooie datum is 01-02-(21)03”, aldus Capelo lachend.

‘Ex-kolonisators moeten Cariben betalen’

PARAMARIBO — De Europese landen die vroeger koloniën bezaten en slavernij toepasten, zijn medeverantwoordelijk voor de huidige achterstandssituatie in de Caribische landen. Dat vindt de Caricom, de organisatie van Caribische landen.

Ze roept de Europese landen op met hun oud-koloniën in gesprek te gaan over com-

pensatie voor deze gevolgen van de slavernij. Dat staat in een verklaring die de speciale Caricom-commissie voor herstelbetalingen heeft uitgegeven. De oud-koloniën, waaronder Suriname, willen dat de herstelbetalingen vooral worden gebruikt voor verbeteringen op het gebied van gezondheid en onderwijs. Volgens de commissie is er een direct verband tussen het veel voorkomen van sui-

kerziekte en hoge bloeddruk bij mensen van Afrikaanse afkomst in de Caribische landen en de slavernijperiode. Dit zou komen door slechte voeding en voortdurende fysieke en psychologische onderdrukking. Ook ‘de plaag’ van analfabetisme moet gezamenlijk aangepakt worden. De andere aandachtsgedebieden zijn achterstanden op het gebied van cultuur, wetenschap en techniek. Alles

bij elkaar moet het leiden tot een nieuw ontwikkelingsplan voor het Caribisch gebied. De staatshoofden van de Caricom hebben ongeveer een half jaar geleden afgesproken gezamenlijk op te trekken om bij de vroegere kolonisatoren herstelbetalingen af te dwingen. Het gaat naast Nederland om Groot-Brittannië, Frankrijk, Spanje, Portugal, Noorwegen, Zweden en Denemarken.

Paus is Time’s persoon van het jaar

NEW YORK — Paus Franciscus is de persoon van het jaar volgens het Amerikaanse weekblad Time. Met zijn focus op medeleven is de leider van de Rooms-Katholieke Kerk een nieuwe stem voor het geweten geworden, meldde Time vandaag.

De man of vrouw van het jaar moet een buitengewoon grote invloed op het nieuws hebben gehad. De paus nam de naam aan van een bescheiden heilige en is de eerste paus in 1200 jaar die niet uit Europa komt. Time ziet in Franciscus een man die kracht heeft de wereld te veranderen.

Time kiest sinds 1927 de persoon van het jaar. Vorig jaar was het de Amerikaanse president Barack Obama die met de titel persoon van het jaar op de voorpagina kwam. De keuze heeft in beginsel niets te maken met de positieve of negatieve invloed van de persoon, maar bijna altijd krijgt een man of vrouw van goede wil deze eer. Maar in de jaren dertig en veertig zijn ook Adolf Hit-



De cover van Time.

ler en Jozef Stalin persoon van het jaar geweest, Stalin zelfs twee keer. Paus Franciscus was ook al de meest

besproken persoon van het jaar op Facebook, zo maakte het sociale netwerk eerder deze week bekend.

the plaza
CAFE

Staat de kerstboom er al !!

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

AERO-DINAMIC JET A.V.V.
(Geliquiteerd)

De vereffening van bovenvermelde vennootschap is voltooid en deze is op 13 mei, 2013 in het handelregister doorgedaakt.

De vereffenaar
AMTR Management N.V.

CLOWN Doctors
Tel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

HUIS VAN DE WEEK

TE KOOP

Tanki Leendert 95-C
Mooi woonhuis met appartement (177 m²) gebouwd op een ruime kavel van 860 m² eigendoms grond.

Indeling:
3 slaapkamers, badkamer met ligbad, overdekte porch, volledig omheinde tuin en een op zich staand appartement met kichenette en badkamer.

Afl. 349.000,-

Palm Beach 4-G
Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

Century 21
Best & Solid Real Estate

THE CINEMAS
thecinemas.aw

Valid till December 11

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
I'M IN LOVE WITH A CHURCH GIRL daily: 5:30 8:15 matinee: 12:00 2:45 late show: 11:00 SD NEW PG	I'M IN LOVE WITH A CHURCH GIRL daily: 5:45 8:45 matinee: 2:30 late show: 11:45 SD NEW PG
THE FIFTH ESTATE daily: 5:45 8:30 matinee: 12:15 3:00 late show: 11:15 SD NEW R	THE FIFTH ESTATE daily: 5:15 8:00 matinee: 2:15 late show: 11:00 SD NEW R
HOMEFRONT daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:30 late show: 11:45 NEW R	HOMEFRONT daily: 4:30 7:00 9:30 matinee: 2:00 late show: 12:00 NEW R
THE HUNGER GAMES: CATCHING FIRE daily: 4:30 7:45 matinee: 11:00 late show: 11:00 PG-13	THE HUNGER GAMES: CATCHING FIRE daily: 5:00 8:15 matinee: 2:00 late show: 11:30 PG-13
THOR: THE DARK WORLD daily: 4:45 matinee: 2:15 SD PG-13	THOR: THE DARK WORLD daily: 5:30 matinee: 3:00 SD PG-13
ZAMBEZIA 2D matinee: 12:00 PG	ZAMBEZIA 2D matinee: 2:00 4:00 PG
LAST VEGAS daily: 9:00 late show: 11:45 PG-13	LAST VEGAS daily: 8:30 late show: 12:00 PG-13
SANKY PANKY 2 daily: 4:15 6:45 matinee: 1:15 PG-13	SANKY PANKY 2 matinee: 3:00 PG-13
SENSEI REDENSHON daily: 1:15 matinee: 12:15 2:30 PG	SENSEI REDENSHON daily: 6:15 9:00 matinee: 12:00 SD R
DE CLUB VAN SINTERKLAAS EN... matinee: 12:15 2:30 PG	JACKASS PRESENTS: BAD GRANDPA late show: 12:00 SD R
BLACK NATIVITY daily: 7:30 9:45 late show: 12:00 PG	

Matinee: saturday & sunday | Late show: friday & saturday

The Links
OF NORTHERN ARUBA

Do you feel it is time for a change?
Come and work with us at Windows on Aruba (one of top 10 restaurants in the Caribbean) and Mulligan's Restaurants

WE ARE LOOKING FOR:

FOOD AND BEVERAGE DIRECTOR

Requirements:

- Hospitality Management Graduate.
- Minimum 5 years experience in similar positions.
- Vast knowledge in Food and Beverage Operations.
- Knowledge in menu planning and cost control.
- Leadership skills.
- Fluent in English, Spanish and Dutch.
- Formal Food & Beverage Training.
- Excellent Communication Skills.
- Vast Marketing Experience.
- Assist in developing new business ideas and the promotion of existing business within all our market segments.
- Ensure close relationships are established and maintained with clients to encourage repeat business.

Apply at Human Resources Department located at
Tamarin Aruba Beach Resort
J.E. Irausquin Boulevard # 41
Tel: 525-5241
From Monday through Friday
8:00 am - 1:00 pm
2:00 pm - 5:00 pm
Or via e-mail address: hr@megaresorts.com

Before applying or calling, pass by the DPL at Seroc Blanco # 4 to register.
Bring a valid ID or a recent copy of the Afl.5.- Census Paper between 7:30 - 11:00 AM from Monday to Friday.

Complete business software

Financieel - HRM - Payroll - CRM - Projecten - Logistiek

AFAS software

Vanuit het hart van Curaçao, in het hart van uw onderneming

Handelskade 24 Punda, Curaçao Telefoon + 5999 461 0089 caribbean.afas.com

Gebodsgroep "Shalom"
Elke woensdag in Kappel Monte Calvario te Tanki Leendert.
7:30 pm - 9:30 pm

STICHTING BLOEDBANK ARUBA

Aruba is... Beautiful! ...And Clean...

Support: **Fundacion Aruba Limpi**
583-8383

A Royal X-mas bonus!

Royal
by Swiss Sense

Afl. 2.500 discount
on a Royal boxspring bed
(Regular prices from Afl. 9.950)

Electrically adjustable, beautiful design and ultimate sleep comfort

Offer valid till January 4th 2014

Swiss Sense
BOXSPRINGS & MATTRESSES

Aruba Schotlandstraat 46, Ph. +297 582 0025 | www.swiss-sense-caribbean.com

ARUBA HAPPY RENTALS

Coordinator rental management Apartments & Houses

Aruba Happy Rentals is the leading company in rental & property management for apartments, houses and villas in Aruba.

With our dedicated team we manage more than 200 accommodations that are being managed & rented for both long and short term stay.

We are looking for an enthusiastic, professional, self motivated, well organized and service minded person that has proven skills, speaks Papiamentu and Spanish and has the experience to be able to coordinate and execute the long term rental of apartments & houses within our portfolio.

We offer a professional working environment, a great team with co-workers and good working conditions.

If you are that person, please apply by sending your presentation by email to: info@arubahappyrentals.com

All correspondence will be kept strictly confidential

SETAR

Mededeling

Op donderdag 12 december 2013 zal SETAR later open gaan. In verband met Algemene Vergadering voor alle werknemers van SETAR. Het Hoofdkantoor, Technische afdeling, reparatie afdeling en alle teleshop en SETAR Stores gaan om 9:30 OPEN.

Donderdag 12 december 2013

De diensten van 121, 118, 117 en Setarnet Helpdesk zullen volgens de normale tijden bereikbaar zijn. Wij verzoeken u hiermee rekening te houden en excuseren voor het ongemak.

Super Food Christmas Baskets 2013

Place your order by:
email: info@superfoodaruba.com
website: www.superfoodaruba.com
or in person at the Customer Service Desk

Basket 2
Dranken:
Ponche Aruba, Johnnie Walker Red Label, Choncha Y Toro Brut, Frontera Moscato.
Snacks:
Ananassap, leverpastei, Cocktailworstjes, Partymix zoutjes, Pindakoeken, Augurken Zuur, Zilveruitjes, Engelsedrop, Ananasschijven, Thee Kaneel Variatie, Melba toast Vermeulen

Basket 1
Dranken:
Ponche Dushi, Abbazia Moscato Spumante
Snacks:
Ananassap, Leverpastei, Cocktailworstjes, Partymix zoutjes, Melba toast Vermeulen

Basket 3
Dranken:
Ponche Aruba, Captain Morgan Rum, Johnnie Walker Black Label, Choncha Y Toro Brut, Trio Cabernet
Snacks:
Ananassap, Leverpastei, Cocktailworstjes, Partymix zoutjes, Pindakoeken, Augurken Zuur, Zilveruitjes, Engelsedrop, Ananasschijven, Thee Kaneel Variatie, Piccallily, Mini Crackers, Melba Toast Vermeulen

49,95 Afl.
139,95 Afl.
219,95 Afl.

www.superfoodaruba.com | Super Food Plaza, Bubali 141-A Oranjestad, Aruba

Statenlid Croes (AVP) over situatie Leidi Lopez

‘Absoluut een inbreuk op mensenrechtenverdrag’

ORANJESTAD — In illegalencentrum Centro Dakota kun je geen luchtje scheppen en wordt bezoek geweigerd, dit laatste als pressiemiddel om een retourticket af te dwingen. “Dat kan honderd procent niet en is een inbreuk op het mensenrechtenverdrag”, reageert AVP-parlementariër Desirée Croes op de situatie van illegaal Leidi Lopez Santana (32) die er nu een maand verblijft. “Het recht van illegalen is helaas een hele grote, zwarte vlek”, zegt directeur Andy Lee van Directie Buitenlandse Betrekkingen (DBB).

door onze verslaggever
Linda Reijnders

Amigoe schreef diverse artikelen over het proces dat Santana ondergaat sinds zij door een valse aanklacht is opgepakt door de politie en overgedragen aan grensbewaker Warda nos Costa. Santana’s moeder past op haar twee minderjarige kinderen die hier naar school gaan en zoekt ondertussen wat de mogelijkheden zijn voor haar dochter. Volgens haar en haar dochter zijn zij niet geïnformeerd over tot hun rechten op juridische bijstand of het doen van

een tegenaangifte. Santana is door de aandacht in de media uiteindelijk wel in de gelegenheid gesteld aangifte te doen. Nu zit zij een maand in illegalencentrum Centro Dakota waar vrouwen en mannen door elkaar heen zitten en waar - naast een hal met cellen - één centrale kamer is met een televisie waarvan de kabel al lang niet betaald is en een dominospel als dagbesteding wordt aangeboden. Er staan verder wat oude stoelen en tafels. Mogelijkheid tot luchten is er niet. Gisteren werd Amigoe geïnformeerd dat haar moeder tot tweemaal

toe bezoek aan haar dochter werd ontzegd met de toelichting dat zij eerst een vliegticket moet kopen voor haar dochter, terug naar de Dominicaanse Republiek.

Pressiemiddel
“Ja, dat klopt. Natuurlijk zeggen wij dat. Wij gaan nu over op de regels van de politiewacht, alleen een advocaat mag haar nog zien”, laat Ras, leidinggevende bij het illegalendetentiecentrum gistermiddag telefonisch aan Amigoe weten. Als de verslaggever vraagt of het niet zo is dat een illegaal geen misdaad heeft gepleegd en dus niet strafrechtelijk vervolgd wordt en dus deze regels niet opgaan, reageert hij met de vraag waarom er gefocust wordt op haar. “Er zijn er zoveel.”

Parlementariër Croes informeert dat zij na een gesprek met Warda nos Costa onderdaad bevestiging van deze gang van zaken kreeg, met

als toelichting dat de grensbewaker stelde soms geen andere manier te zien om de verwijdering voor elkaar te krijgen. “Dat kan dus niet. Zij moet gewoon bezoek kunnen ontvangen, want zij is niet opgesloten als misdaadpleger. Zij wordt vastgehouden als illegaal.” Over het feit dat de in Centro Dakota verblijvende illegalen niet even naar buiten kunnen en, in het geval van Santana betekent dat al een maand, stelt Croes dat dit ook dat een inbreuk is op de mensenrechten die in een verdrag staan waaraan Aruba als onderdeel van het Koninkrijk zich conformeert. “Ook moet een illegaal op zijn rechten gewezen worden en ervoor tekenen. Een advocaat toewijzen of de mogelijkheid aangeven, behoort ook tot een mensenrecht.” Op haar initiatief zal advocaat Benvinda de Sousa (ook echtgenote van Croes) vandaag een bezoek brengen aan Santana om haar te in-

formeren over haar rechten en positie.

Zwarte vlek
Aan de uitspraak dat de rechten van illegalen een hele, grote, zwarte vlek zijn, voegt Lee toe dat er geen duidelijkheid op Aruba bestaat. Amigoe bezocht DBB om te onderzoeken wat de mensenrechtencommissie aldaar kan zeggen over de rechtspositie van illegalen. De directeur en voorzitter van die commissie, Olivia Croes, lichten vanochtend toe hoe een en ander in elkaar steekt vanuit deze directie. “Wij ondersteunen de regering in haar beleid, maar wij behandelen geen individuele zaken.” Dit laatste gaat dus ook op voor de zaak-Leida Lopez, blijkt uit hun verhaal. Croes: “Wij rapporteren aan het Koninkrijk en ontvangen feedback waar verbeteringen nodig zijn en adviseren de Arubaanse regering. De minister van Buitenlandse Za-

ken is eindverantwoordelijk en wordt afgerekend op het mensenrechtenbeleid van de vier landen van Koninkrijk, intern is dit een aparte zaak van de landen. Wij proberen het wel goed af te stemmen door het beleid van minister Timmermans (Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken, red) te volgen.” Op de vraag hoe dan wel wordt omgegaan met de schending van mensenrechten zoals bij de behandeling van illegalen, zegt Lee dat hij dit besproken heeft met Buitenlandse Zaken hoe dit in Nederland gaat. “Ik zat zelf te denken aan een rapportage aan onze regering om dit soort zaken aan te kaarten, ook naar aanleiding van internationale verdragen. Daar is duidelijk nog werk te verrichten. Of dat vanuit DBB’s mensenrechtencommissie moet of wellicht met andere instanties is de vraag. In ieder geval wel in samenwerking met BZ.”

Schoolproject Green ‘s Cool exportproduct voor Nederland

ORANJESTAD — Het Nederlandse ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap ziet in het Arubaanse scholenproject ‘Green ‘s Cool’ een goed exportproduct dat ook in Nederland zou kunnen aanslaan. Directeur-generaal Hans Schutte en strategisch planoloog Geert Kooistra spraken hierover met premier Mike Eman (AVP) die op werkbezoek is in Nederland. In januari komt mogelijk een delegatie naar Aruba om hier op scholen te kijken.

“Ondanks de economische crisis in de wereld is Aruba behoorlijk ver op het gebied van duurzaamheid”, aldus Schutte. “Wij kunnen daar van leren en bijdragen met kennisinstellingen zoals TNO en de TU Delft.”

Het Nederlandse ministerie van Onderwijs wil daarom meer samenwerking. “Aruba kan een mooie proeftuin zijn voor duurzaamheid en groene energie, waar we in de hele wereld naar op zoek zijn”, aldus Schutte die Green ‘s Cool een goed voorbeeld vindt.

Planoloog Kooistra was al eerder op Aruba en betrokken bij Green Education Symposium. Hij zegt dat Nederland het project Green ‘s Cool wil implementeren in hun onderwijs. “Het is een prachtig exportproduct van Aruba en een goed voorbeeld voor andere landen op het gebied van duurzaamheid.” Volgens hem hebben de Nederlandse minister van Onderwijs, Jet Bussemaker (PvdA), en staatsecretaris Sander Dekker (VVD) toegezegd dat er een commissie wordt gevormd die al in januari op

Aruba komt kijken waar het onderwijs hier sterk in is en aanvullend kan zijn op het Nederlandse onderwijs. Dat is de kennisoverdracht waar Schutte op doelde, aldus Kooistra.

Voedsel en landbouw
In april is er weer een Green ‘s Cool-symposium met als thema ‘voedsel en duurzame landbouw’. Santa Rosa werkt daar aan mee. “Een project waarin bewustwording centraal staat over waar eten vandaan komt en hoe scholen daarmee aan de slag gaan, dat trekt internationaal aandacht”, stelt Kooistra. “Aruba ontwikkelt zichzelf op die manier tot een *showcase* op het gebied van duurzaamheid, een *real life* leerwerkplek. De partners waarmee Aruba samenwerkt (TNO, red.) vergroten die geloofwaardigheid.”



Premier Mike Eman schut de hand van planoloog Geert Kooistat.

Uitgeleverde Canadees veroordeeld

ORANJESTAD — Nickolas Guindon-Vachon (28) is maandag door een rechter in Ottawa, Canada, veroordeeld voor diefstal en kreeg één jaar voorwaardelijk opgelegd. Vorig jaar juli nam de mede-organisator na het tweedaagse muziekfestival Escapade zo’n 600.000 dollar aan opbrengsten uit de kantoorluisk. Hij vluchtte met een privé-vliegtuig naar Aruba, waar hij in augustus 2012 op verzoek van de Canadese autoriteiten werd aangehouden en uitgeleverd.

Naast de voorwaardelijke gevangenisstraf moet hij ook 300.000 dollar terugbetalen aan voormalige zakenpartners van het festival en mag hij een jaar lang geen contact met ze opnemen. Aanvankelijk stond justitie voor een raadsel hoe de man, zonder een spoor achter te laten, vanuit Canada naar Aruba kon reizen. Tijdens de behandeling werd duidelijk dat hij 40.000 dollar betaalde voor een privécharter. Hij vertelde de eigenaar van het vliegtuig dat hij 160.000 dollar naar zijn ex-vrouw

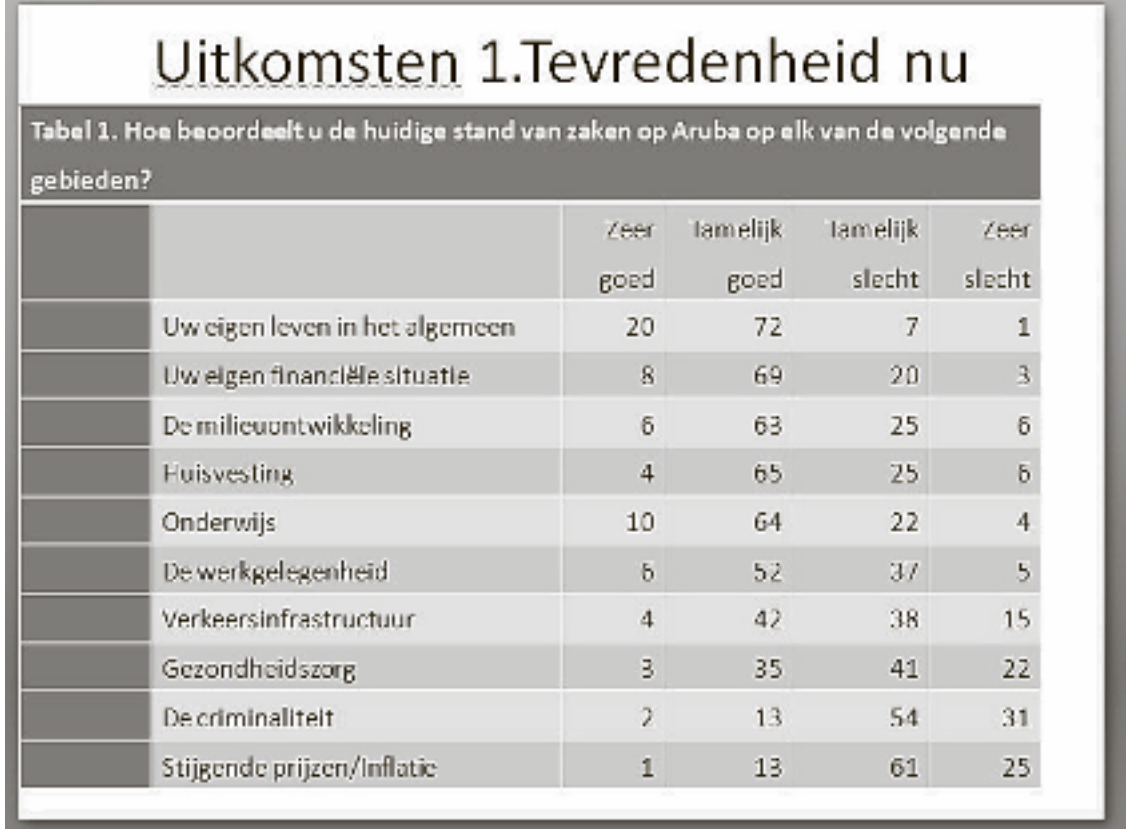
bracht voor alimentatie. Een leugen, zo gaf hij later toe. Op Aruba nam hij het ervan. Hij huurde voor 17.000 dollar een luxe villa, kocht een voertuig voor 15.000 dollar en meubileerde zijn woning. Hij had gepland om hier acht jaar van het geld te genieten. In een kluis in zijn huurhuis

ontdekte de Arubaanse politie ruim 250.000 dollar aan contanten. Nog eens 50.000 dollar kon de politie ook achterhalen.

Aanvankelijk beweerde hij dat er meerdere mensen bij de diefstal betrokken waren, daarna beweerde hij

onder druk gezet te zijn door drugsdealers die 2 ton dollar van hem eisten. Dat zijn verzachtende omstandigheden, verklaarde Guindon-Vachon na zijn arrestatie. Deze verklaringen trok hij later weer in, toen hij toegaf dat er niemand anders bij de diefstal betrokken was.

Uit onderzoek: laag vertrouwen in elkaar en instanties



Vervolg van pagina 1

Tevredenheid

Een belangrijke factor die invloed heeft op het vertrouwen, is tevredenheid over de eigen leefsituatie en wat de verwachtingen zijn voor de toekomst. Tijdens het onderzoek werden de mensen ook daarnaar gevraagd. Hieruit blijkt dat Arubanen bijzonder tevreden zijn over hun eigen leven in het algemeen (92 procent).

Over de eigen financiële situatie zijn velen (77 procent) ook nog wel tevreden. Maar op andere gebieden als milieu-ontwikkeling, huisvesting, onderwijs, werkgelegenheid, verkeersinfrastructuur en gezondheidszorg zijn de mensen ontevreden tot behoorlijk pessimistisch.

En waar het gaat om criminaliteit en stijgende prijzen/inflatie, constateert De Vries, is de situatie ‘ronduit dramatisch’; 85 procent van de ondervraagden zegt dat die situatie tamelijk tot zeer slecht is.

Patroon

De professor vindt het eveneens opvallend dat dit patroon terug te zien is bij de antwoorden over wat de verwachtingen zijn voor de komende vier jaar (beter, slechter of hetzelfde). “Een minderheid van de ondervraagden denkt dat het de komende jaren beter zal gaan op de probleemgebieden. In het bijzonder is men angstig voor de ontwikkeling op die gebieden waar men nu al ontevreden over is. Zo verwacht slechts 38 procent dat

het met de werkgelegenheid beter zal gaan, één op de drie verwacht dat het beter zal gaan met het pensioenstelsel, minder dan 20 procent verwacht verbetering op het gebied van criminaliteit en ronduit slechte verwachtingen gelden de stijgende prijzen en de inflatie, waarvan slechts één op de zes verwacht dat het beter zal gaan en 57 procent vreest dat het slechter zal gaan.”

En opnieuw blijkt dat hierin geen belangrijke verschillen zijn in tevredenheid van degene die voor AVP hebben gestemd dan wel voor MEP: zij zien dezelfde ernstige problemen (criminaliteit en inflatie) voor Aruba. Niet alleen voor nu, maar ook in hun verwachtingen voor de komende vier jaar.

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure **white sand...**"

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi

☎ 583-8383

Porch Set
Table & Chairs

Hot Price!
\$ 177⁹⁵

Great Gifts
For anyone on your list!

Assorted
Seat Cover
Sets
\$59,-

Wheel Cover Sets
13" **\$59,-**
14" **\$69,-**

\$34,-
Rubber & Carpet Mats

Air
Compressors
\$1165,-
2 HP 76 L. tank Belt drive
\$999,-
3 HP 102 L. tank Belt drive

\$19⁵⁰

Enter to
WIN!
#1 **4 tires**
#2 **Full Service**
#3 **Accessories Set**

Turibana 5862226 | Macuarima 5854944 | Cura Cabai 5848295

Sportrevalidatiecentrum Cedemar krijgt eigen locatie



Sport-minister Alex Schwengle laat zich van zijn sportieve kant zien tijdens een kennismakingsbezoek aan Cedemar.

ORANJESTAD — Sportrevalidatiecentrum Cedemar krijgt volgend jaar een eigen locatie, met meer ruimte voor fysiotherapie, massage en andere medische diensten die sporters nodig hebben. Dat vertelde directeur Eduardo Jimenez aan Sport-minister Alex Schwengle (AVP) toen hij een kennismakingsbezoek bracht.

Cedemar Sports Medicine, zoals het officieel heet, valt onder sportinstituut Ibsa en bestaat nu ruim een jaar. Tijdens het kennismakingsbezoek sprak de minister van Volksgezondheid, Bejaardenzorg en Sport met coördinator Edmundo Josiah, directeur Jimenez en andere directieleden. Josiah legde Schwengle uit

dat het in de huidige sportwereld praktisch onmogelijk is voor een sporter om op hoog niveau te sporten als er geen medische hulpverlening bij betrokken is. Zoals fysiotherapie, voeding, massage en psychologie. "Sporters hebben dit nodig om te werken aan hun techniek en door te groeien", aldus Josiah. De Cedemar-directeur

informeerde de minister dat het instituut met een projectplan komt waarin staat wat het instituut op het gebied van projecten en doelstellingen in de komende twee jaar (vanaf 2014) wil bereiken. Zo wil Jimenez meer samenwerking tussen de medische commissie van het Olympisch Comité en Cedemar. En daarnaast krijgt het instituut dus een nieuwe locatie. Schwengle reageerde na afloop dat hij onder de indruk is van het werk dat het relatief kleine team van Cedemar in amper een jaar na oprichting heeft verricht.

Aruba is... Beautiful!
...And Clean...

Support **Fundacion Aruba Limpi**

☎ 583-8383


Aruba Heart Foundation

Gat in de markt

Logeren 'like a local'

Altijd lekker weertje hier, maar hoe is het gesteld met het ondernemersklimaat op het eiland? Hebben ze de wind in de rug of waaien ze om? Amigoe vraagt het de ondernemers.

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

Wat is Boardwalk Small Hotel?

Onder een boutique hotel wordt meestal verstaan dat het een kleinschalig hotel is met een uniek concept, design of service. Boardwalk Small Hotel is een soort van boutique hotel. We zijn een kleinschalig hotel, zo hebben we maar 14 casita verspreid tussen tropische tuinen van wat voorheen een kokosplantage was. Het zijn kleine huisjes met een keuken, een slaapkamer, een woonkamer en een badkamer. Wij willen dat onze gasten beleven hoe het is om 'like a local' te leven. Daar moet je van houden, het is niet te vergelijken met een Marriott of Ritz-Carlton. Maar als je het leuk vindt, ben je hier op de juiste plek.

Waar kwam het idee voor deze onderneming vandaan?

We zijn een twee-eiige tweeling, op Aruba geboren in 1984 en in België opgegroeid. Tot ons zesde jaar spendeerden we jaarlijks zo'n zes maanden per jaar op Aruba. Onze vader Theo is van de Nederlandse Antillen, onze moeder is Belgische.

Tijdens één van onze vakanties waren we op zoek naar kite-gear. De shop die we zochten, bleek te liggen op het terrein van het toenmalige Boardwalk Small Hotel en zo 'ontdekten' we na meer dan 20 jaar op Aruba dit fantastische hotelletje. Het was liefde op het eerste gezicht, al was de stijl heel anders dan nu. Het was Balinees, met veel donkerbruin hout en Boeddha-poppetjes. We



Stephanie en Kimberly Rooijackers van Boardwalk small hotel Aruba.

konden maar niet geloven dat we dit plekje nooit eerder hadden ontdekt. Twee jaar later kwam het hotel te koop te staan en sloegen we meteen onze slag.

Wat maakt het hotel uniek?

Dat we als tweelingzussen samen kunnen ondernemen is natuurlijk uitzonderlijk. Maar het living-like-a-local concept is ook iets wat ons onderscheidt van andere hotels op Aruba. Wij willen graag dat onze gasten het echte en authentieke Aruba leren kennen.

Zo raden we hen aan om bij Boca Dushi te ontbijten, bij Mangel Alto en Boca Catalina te gaan zwemmen en snorkelen, Parke National Arikok te ontdekken met een jeep en te stoppen bij Zeo-ers in Savaneta voor een lunch. Ook op culinair vlak zijn we kieskeurig in wat we onze gasten wel en niet aanraden. Deze 'insight info' geeft hen de mogelijkheid een nauwere band met het eiland te ontwikkelen en het echte Aruba te ontdekken. Er is tenslotte zoveel meer dan alleen Palm Beach.

Wat vergeten jullie nooit meer?

We zijn een echt koppel-hotel. Er komen hier veel stel-letjes en soms ontstaan ze zelfs hier. Zo overnachten hier eens twee windsurfers uit Amerika. Rond dezelfde tijd kregen we bezoek van een vroegere vriendin met wie we zijn opgegroeid. Eén van de twee jongens raakt met onze vriendin aan de praat en het klikte. De rest van de vakantie moest de andere windsurfer alleen surfen, want ze waren niet meer bij elkaar weg te slaan. Het was echte liefde, dat bleek wel, want ze wonen nu beiden in New York en hebben net een baby gekregen. De eerste 'BoardwalkBaby'.

Hoe vinden jullie het ondernemersklimaat?

Het mooie aan ondernemen op Aruba is dat er nog zoveel mogelijk is hier. Er is nog genoeg te doen. In Nederland, of in België, is er al zoveel. We kunnen hier ons ei kwijt. Aruba ontwikkelt zich constant en heeft mooie ambities, zoals een ecologisch en duurzaam eiland worden. Daar kunnen ondernemers

op inspringen. Het geeft ons legio mogelijkheden om te groeien - zowel in hoteluitbreiding als verdere persoonlijke ontwikkeling. Zo willen we met het hotel uitgroeien tot een waar boutique hotel met een volledig servicepakket, inclusief een prachtig restaurant tussen onze kokosbomen.

Waar willen jullie volgend jaar zijn?

Volgend jaar rond deze tijd hopen we onze uitbreidingsplannen helemaal rond te hebben, zodat we in 2015 de eerste fase van de uitbreiding en toevoeging van een restaurant kunnen realiseren. Wij willen het kunnen realiseren zonder de kleinschaligheid en knusse sfeer van Boardwalk te verliezen.

Naam bedrijf: Boardwalk Small Hotel Aruba
Opgericht in: 2009
Naam eigenaar: Theo, Stephanie en Kimberly Rooijackers
Locatie: Bakval 20
Openingstijden: maandag tot en met zaterdag
Personeel: 5


Overleden

Gernee G.J. Geerman
Sr. Antonio de Cuba

07-12-2013
09-12-2013

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle
Linda Reijnders
Jackeliene Geeve
Mirte de Rozario (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abbonementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abbonementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Klachten over bezorging?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com.


AMIGOE

Wilt u als abonnee voortaan de krant in de brievenbus hebben? Laat het ons weten!

U kunt een mail sturen naar bezorgingaruba@amigoe.com of bel ons op # 582-4333.

U krijgt vanaf nu tot aan 31 december 2013 de tijd om aan te geven of u liever de krant in de bus wilt.


F A V I

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>



STEL JE VOOR...
OPEENS IS ALLES WEG!

DE ENNIA REISVERZEKERING!

Je hebt écht zin om op reis te gaan en bent goed voorbereid. Maar stel je voor dat je opeens zonder bagage zit. Gelukkig heb je een reisverzekering van ENNIA. **NU MET EXTRA AANTREKKELIJKE VOORWAARDEN EN EEN BETERE DEKKING DAN OOI.** Neem direct contact op met ENNIA of uw verzekeringstussenpersoon.
www.ennia.com

REGEL HET VANDAAG NOG MET ENNIA EN MAAK KANS OP 25.000 GULDEN!

ennia
Voel je zeker!

☎ AUA +297 582 2000 | BON +599 717 8546 | CUR +5999 434 3888 | SXM +1 721 543 2233

Bezoekers Masters of LXRY maken kans op Aruba-trip



Een overzicht van de beursvloer op de Masters of LXRY VIP-avond vorig jaar.

ORANJESTAD — Aruba is prominent vertegenwoordigd op de beurs 'Masters of LXRY' die morgen in de Amsterdamse RAI haar deuren opent. "Bezoekers kunnen kennis maken met het eiland en inspiratie opdoen voor de komende zomervakantie", schrijft de organisatie.

Met een 'chique stand' (nummer 24) brengt Aruba Tourism Authority (ATA) 'de kosmopolitische en luxe uitstraling' van het eiland extra onder de aandacht. Bezoekers maken tijdens de VIP-avond ook nog eens kans op een luxe winkelreis naar 'het meest elegante eiland in de Cariben'. Ze krijgen namelijk tickets met daarop een code uitgedeeld waarmee ze

op de stand kunnen proberen de kluis te kraken. Met de juiste code gaat de kluis open en die bezoeker wint een reis voor twee personen, inclusief overnachting in het Renaissance Resort. De winnaar krijgt bovendien een cheque ter waarde van 1000 euro (ruim 2400 florin) mee om in Renaissance Mall 'naar hartenlust' te kunnen winkelen. De jaarlijkse Mas-

ters of LXRY beurs (voorheen Miljonair Fair) trekt liefhebbers van kunst, interieur, gastronomie, juwelen, boten, auto's, horloges en andere luxe.

De organisatie wil het overigens geen beurs noemen. "Het is een beleving die is vertaald naar concepten, noem het werelden." Zo heeft de organisatie de beursvloer in 'straten' ingedeeld. Op Art Avenue bijvoorbeeld verzamelen de grote galeries zich: moderne kunst, oude meester, kunstfotografie. Op Beauty Boulevard vindt men

noviteiten op het gebied van schoonheid en gezondheid. The Gallery is opgebouwd als expositieruimte. Bijzondere projecten op het gebied van interieur, elektronica en lifestyle en op Travel Square gaat het over verre reizen, bijzondere plekken, luxe cruises en lumeneuze oorden. Hier staat dus ook de stand van Aruba. De organisatie benadrukt dat het niet gaat om veel geld en heel erg rijk zijn. "Het gaat om ondernemerschap en het onderscheid willen maken tussen goed en geweldig, tussen alledaags en extra."

Bieb toch open in kerstvakantie

ORANJESTAD — Amper een week nadat de Nationale Bibliotheek aangaf tussen 20 december en 3 januari dicht te zijn, is daarin verandering gekomen. Op vrijdag 20 december is de bieb toch open tot vier uur 's middags. En maandag 23 december

tot acht uur 's avonds. Op 24, 25 en 26 december is de bieb wel dicht. Op vrijdag 27 en maandag 30 december is de bibliotheek weer open tot acht uur 's avonds. Vervolgens gaan de deuren weer dicht van 31 december tot en met 2 januari. Vanaf

3 januari gelden de normale openingstijden weer voor de hoofdbieb in Oranjestad en ook voor de afdeling Arubiana in de Bachstraat. Op de dagen dat de bieb open is in de kerstvakantie, is ook de schoolmediatheek open tot vijf uur 's middags.

Nieuwe bestuursleden Kamer van Koophandel

ORANJESTAD — Julisa Arends-Hoevertsz, Daphne Agius Cesareo-Lejuez en Omar Tromp zijn de drie nieuwe bestuursleden van de Kamer van Koophandel (KVK). Ze werden dinsdagochtend gekozen door 126 bedrijfseigenaren die stemden in de categorie Klein Bedrijf en 91 die stemden voor Groot Bedrijf. Hoevertsz en Lejuez zijn gekozen voor Klein Bedrijf (met een kapitaal tot 100.000 florin) en Tromp is het bestuurslid voor Groot Bedrijf (met een kapitaal van 100.000 florin of meer). Hun bestuursstermijn gaat op 1 januari 2014 in en duurt twee jaar. KVK telt negen bestuursleden, drie functies stonden dit jaar open. Voor het Groot Bedrijf was één positie open, voor het Klein Bedrijf twee. Hoevertsz, Lejuez en Tromp hadden zich kandidaat gesteld voor zowel Groot Bedrijf als Klein Bedrijf. Jamal Khan had zich voor het Klein Bedrijf herverkiesbaar gesteld, maar haalde dus niet voldoende stemmen.



Kleuters maken kennis met Dande



ORANJESTAD — Leerlingen van Imelda kleuterschool hebben Dande van dichtbij meegemaakt. De broers Carlos en Cesar Olarte en Juan Mackintosh kwamen naar school toe om de kleuters uit te leggen wat deze muzieksoort is. Het optreden was het laatste onderdeel van een toch al speciale ochtend. Want de kleuters waren eerst 's ochtends in de kerk om een mis bij te wonen en daarna werden ze betrokken bij het uitdelen van kerstpakketten (met zeep, shampoo en andere verzorgingsproducten) aan mensen die dit goed kunnen gebruiken. Terug op school werden ze opgevrolijkt met Dande. Vanavond is het weer feest op de kleuterschool, want tussen zes en acht uur 's avond vieren ze kerst.

Families houden de hockey-eer hoog

SAN NICOLAS — Het familieteam Van der Vaart, van de Kamp en Speijer heeft zondag de jaarlijkse familiedag van Aruba Mixed Hockey Club gewonnen.

De familiedag werd gehouden op het strand van Baby Beach. Daar werden de lijnen uitgezet voor het hockeyveld en vervolgens streden teams bestaande uit families (vanaf zes jaar oud) om de sportieve eer. Elke wedstrijd duurde 20 minuten, daarnaast deden de teams ook mee aan balvaardigheidsspellen. De top 3 van de familieteam was aan het eind van de dag als volgt: de eerste plaats voor het familieteam Van der Vaart, van de Kamp en Speijer, de tweede plaats voor het team Van de Meer, Prinsen en het team De Kool werd derde. Bij de balvaardigheidsspellen streden de deelnemers



Strijdende hockeyfamilieleden bij Baby Beach.

in de categorieën klein, middel en groot. De nummers één in die categorieën zijn Aimee van der Vaart (klein), Victoria Boelen (middel) en Bart James (groot). Iedereen

kreeg na afloop een medaille en de drie winnaars in de categorieën kregen een beker. Wie interesse heeft om te komen kijken bij de trainingen van hockey, is op zater-

dagochtend welkom in Guillermo Trinidad-stadion in Dakota. Daar trainen ze van acht tot negen uur 's morgens in alle leeftijdsgroepen.

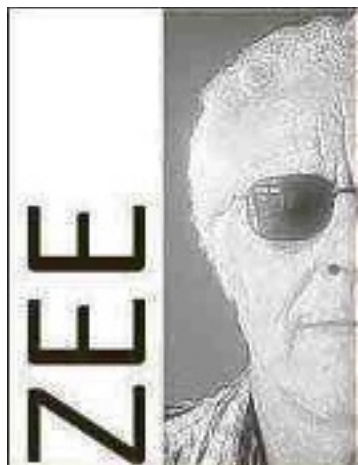
Column

De rattenkoning

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderee@gmail.com.

Witwassen op Curaçao, een moord op een politicus, een corruptieschandaal op Bonaire. De Nederlanders die zo graag naar de Cariben wijzen en ons uitmaken voor smokkelaars en piraten, kunnen zich weer uitleven. Maar dit keer moeten ze oppassen, want de wortels van het kwaad lijken ook tot in Nederland te reiken.

NRC Handelsblad publiceerde een aantal artikelen over de corruptie op Bonaire, waarbij het vooral ging over de Nederlandse betrokkenheid. Twee politici treden daarbij op de voorgrond, de CDA'ers Hans Hillen en Wilbert Stolte. Op Bonaire stonden ze bekend als Knabbel en Babbel. Stolte was rijksvertegenwoordiger, ex-minister Hillen was adviseur van van alles en nog wat. Plezierreisjes, mysterieuze grondtransacties, gunsten voor vrienden, u noemt het, Knabbel en Babbel waren erbij betrokken. Dat het CDA-



ers zijn die betrokken raakten in deze onfrisse zaken, is niet verbazingwekkend. Zij kennen hechte banden met de politieke partijen op de eilanden. AVP ziet CDA als haar zusterpartij. Ook de van corruptie beschuldigde Ramonsito Booi en Burney El Hage op Bonaire zagen in CDA een bondgenoot. En terecht, want de Nederlandse partijgenoten deden graag mee met alle malversaties. Dat verbaast mij weer niet, want zo ken ik de mannenbroeders mijn hele leven al. In de zestiger jaren schreef Harry Mulisch een boek over de Nederlandse regenten. Bestuurders die elkaar hielden, zich niets aantrokken

van de democratie en in achterkamertjes alles bekonkelde. Als ratten draaiden ze in zijn boek om elkaar heen, om uiteindelijk met de staarten in elkaar verstrikt te raken. Zo'n tros ratten staat bekend onder de naam rattenkoning. Af en toe wordt er weer eens zo'n mysterieuze rattenkoning gevonden. CDA bestond in die jaren nog niet, maar voorgangers KVP, AR en CHU bestonden wel. Echte bestuurderspartijen die het grootste deel van de regenten leverden. En dat konden ze zonder problemen doen, want de partij had meer dan 50 procent van de zetels in het parlement. Hun macht leek onaantastbaar, maar kalfde toch stilletjes af. De laatste 50 jaar heb ik kunnen meemaken hoe hun meerderheid in het parlement verdween, hoe de partijen aanhang verloren. Fusie tot CDA bracht nog even een opleving, maar daarna ging de neerwaartse trend verder. Op dit moment heeft CDA 13 van de 150 parlementszetels, nog geen 10 procent. Het rare is dat CDA nog steeds bestuurlijk meer in de melk te brokkelen heeft dan overeenkomt met 10 procent van de stemmen.

En nog steeds is de partij niet vrij van regentengedrag. Ons kent ons en de één helpt de ander. Is renovatie van het vliegveld van Bonaire nodig, dan kan CDA-vriendje Camiel Eurlings als minister wel helpen. Rond de CDA'ers op Bonaire ontstond een vriendengroepje dat verschillende zaken op Bonaire prettig regelde. Ook de KLM raakte erbij betrokken. Daar werd onderzoek naar gedaan, maar dat onderzoek moest ineens vroegtijdig afgerond worden. Stolte besloot om vroegtijdig zijn functie als rijksvertegenwoordiger neer te leggen. Hij vond de periode van zijn benoeming te lang, maar dat inzicht ontstond pas nadat hij naar Den Haag teruggeroepen was voor spoedoverleg.

Het lijkt erop dat op Bonaire een Caribische rattenkoning is ontstaan met een grote Nederlandse inbreng. Het mooie is dat een rattenkoning zelfvernietigend is. Als de ratten met de staarten in elkaar verstrengeld zijn geraakt, is de hongerdood onvermijdelijk. Misschien zijn we wel getuige van de laatste stuiptrekkingen van het CDA-regentendom.

O-verheerlijk eten in nieuw restaurant Paseo



ORANJESTAD — Voor zanger Edjean Semeleer is een droom werkelijkheid geworden. Zijn nieuwe restaurant 'O' opende recentelijk de deuren in winkelcentrum Paseo Herencia. Op de locatie van het voormalige Mr Jazz / Zissles, op de eerste verdieping naast The Cinemas. Het restaurant heeft internationale en lokale gerechten op het menu. Hoewel de aankleding en locatie van het restaurant suggereren dat het prijzig is, willen de eigenaren de menukaart betaalbaar en aantrekkelijk houden voor zowel de lokale bevolking als de toerist. Een plek waar vakantiegangers en Arubanen elkaar treffen, zo legt Semeleer uit in een interview met dagblad The Morning News. De naam werd gekozen vanwege de prettig verbaasde 'O' die gasten moeten hebben op het moment dat ze het eten proeven en op het moment dat ze de rekening krijgen, aldus Semeleer.

Curaçaose gezondheidswerkers geïnformeerd

Chikungunya-besmettingen op Frans St. Maarten

WILLEMSTAD — Naar aanleiding van twee recente chikungunya-gevallen op Frans St. Maarten, St. Martin, heeft het ministerie van Gezondheid alle professionals in de gezondheidssector geïnformeerd dat dit virus in de regio circuleert. Desondanks is er volgens epidemioloog Izzy Gerstenbluth geen reden voor paniek.

Het chikungunya-virus (CHIKV) is een virus dat milde koorts en gewrichtspijnen veroorzaakt. Het virus wordt overgedragen door de overdag stekende muggen uit de Aedes-familie, dezelfde mug die dengue verspreidt. Volgens Gerstenbluth is er geen reden voor paniek. Tot nu toe zijn er, voor zover hij weet, geen gevallen van het virus op Curaçao gemeld. Chikungunya komt voor in gebieden rond

de Indische oceaan en in een deel van Afrika. Voorafgaand aan deze recente besmettingen op St. Martin waren de besmettingen vooral incidenteel als gevolg van reizigers die besmet terugkeerden, maar nu gaat het om twee gevallen waarbij de mensen het virus op het eiland zelf hebben opgelopen. Dit betekent dat het virus voor het eerst in dit deel van de wereld, Zuid-Amerika, het Caribisch gebied tot Noord-

Amerika, is gaan circuleren. “Omdat het een nieuw virus is, kan het het gemakkelijk verward worden met dengue. Daarom moeten we de mensen op de hoogte stellen. Dit betekent niet dat er sprake is van het chikungunya-virus”, aldus Gerstenbluth. De mail is verstuurd naar onder meer huisartsen, medisch specialisten, apothekers en laboratoriumwerkers. De World Health Organization (WHO) is ook van de gevallen op St. Martin op de hoogte gesteld. De ministeries van Gezondheid op zowel het Franse als Nederlandse deel van het eiland werken nauw samen om gepaste maatregelen te nemen tegen besmettingen. Zo worden

de gevallen gemonitord en worden broeihaarden van de Aedes-mug geëlimineerd. De symptomen van het chikungunya-virus zijn: plotseling opkomende hoge koorts, ernstige spier- en gewrichtspijn, hoofdpijn, lichtschuwheid en huiduitslag die enkele weken tot maanden kan aanhouden. De incubatieperiode varieert tussen de 1-12 dagen (meestal 2-4). Het is een zelflimiterende ziekte. Het herstel kan weken in beslag nemen, en sommige oudere patiënten blijven enkele jaren last houden van stijfheid en pijn in hun gewrichten. De meest effectieve preventiemethode is het voorkomen van besmetting door de mug.

Jardim spreekt snijden van 27 miljoen op Soaw tegen

WILLEMSTAD — Minister José Jardim (Financiën, namens onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran) spreekt tegen dat de regering in de begroting van het ministerie van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw) een bedrag van 27 miljoen heeft weggesneden. Jardim had het gisteren bij de beantwoording van vragen tijdens de begrotingsbehandeling van Financiën over het overhevelen van functies.

In de afgelopen weken is er voluit kritiek gekomen op het besluit dat uit de ingediende begroting kan worden opgemaakt dat Soaw het in 2014 met 27 miljoen minder moet doen, vergeleken met 2013. De kritiek kwam met name van coalitie-lid Elmer 'Kadé' Wilsoe (PS), die zelfs had verklaard dat het geld teruggestort moest worden, omdat er anders weinig terecht zou komen van de sociale plannen van de regering. Tijdens de begrotingsbehandeling van deze week kreeg Wil-

soe bijval van diverse leden van de oppositie, onder wie van MFK- Statenlid Jacinta Scoop-Constancia. Volgens het MFK-lid zou minister Jeanne-Marie Francisca van Soaw haar energie niet in een ruzie met de leidinggevenden van Tayer Soshal moeten stoppen, maar investeren in een goede verstandhouding met de minister van Financiën en de minister-president. “Je hebt die 27 miljoen gulden nodig”, aldus Scoop-Constancia. Volgens Jardim heeft er ech-

ter bij Soaw een ‘reclassificatie’ plaatsgevonden. “De basisverzekering ziektekosten (bvz) werd in februari van dit jaar geïntroduceerd. De overheid betaalde apart de kosten van PP'ers en die van meeverzekerde gezinsleden. Hiermee zijn respectievelijk bedragen van 15,4 en 3 miljoen gulden gemoeid. Hierbij moet je ook rekening houden met het feit dat tot deze maand de overheid ook het tekort van het ziektefonds van de Sociale Verzekeringsbank (SVB) aanzuiverde. Dit komt neer op een bedrag van 5,4 miljoen gulden.” De eerdergenoemde bedragen zijn door de introductie van de bvz, in de begroting van 2014 weggehaald bij het ministerie van Soaw en ondergebracht bij het ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur.

Iets soortgelijks is ook gebeurd met de overdracht van fondsen die bestemd zijn voor de sociale vormingsplicht. In 2012 heeft de Raad van Ministers besloten dit project bij Soaw weg te halen en bij Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport (OWCS) onder te brengen. Deze doelstelling zal in 2014 worden gerealiseerd. Ongeveer 5 miljoen van Soaw zal bij OWCS worden ondergebracht.

In totaal wordt er door de reclassificatie een bedrag van 25,8 miljoen bij Soaw weggehaald, aldus Jardim gisteren. Maar Soaw zal voldoende geld overhouden om zijn werkzaamheden te kunnen vervullen.

Zie ook pagina 5 Waar blijft sociaal gezicht van Soaw

‘Nieuw belastingstelsel creëert politiestaat’

WILLEMSTAD — Statenlid Gerrit Schotte (MFK) meent dat een politiestaat gecreëerd zal worden als de regering doorgaat met de plannen van het ministerie van Economische Ontwikkeling om een nieuw belastingstelsel te introduceren.

De parlementariër wijst hierbij op de plannen van het ministerie, om de Nieuwe Belastingorganisatie Curaçao straks te reorgani-

seren in een zelfstandige bestuurlijk orgaan. Hij stelde vragen hierover tijdens de begrotingsbehandeling gisteren.

Volgens Schotte zal het nieuwe orgaan een Raad van Toezicht en een directeur krijgen, die straks geen verantwoording verschuldigd is aan de regering. Om het te kunnen toetsen wil hij een wetsvoorstel zien, waaruit de manier waarop het nieuwe systeem opgericht zal worden blijkt. “Misschien is

het wetsvoorstel net als het regeerprogramma op het laatste moment ingediend, maar ik heb het nog niet gezien.” Verder wil de parlementariër een duidelijke uitleg van de regering krijgen, over hoe het nou mogelijk is dat voor dit jaar 26,5 miljoen gulden is begroot voor deze nieuwe organisatie, terwijl die nog niet eens officieel bestaat. Tevens is er wederom een substantieel bedrag voor begroot voor volgend jaar. Het ministerie van Economische Ontwikkelingen moet verder verduidelijken of er inderdaad van de veronderstelling wordt uitgegaan, dat er meer geld in de overheidskas zal binnenstromen door het introduceren van dit nieuwe systeem.

Extra geluk



Foto: Edsel Simbo

WILLEMSTAD — Vandaag is het 11 december 2013. Anders gezegd: 11-12-13. Een heel bijzondere cijferreeks met een volgorde die in deze eeuw verder niet meer voorkomt. De ‘13’ gooit daarbij namelijk roet in het eten. Reden voor koppels over de hele wereld om juist vandaag in het huwelijksbootje te stappen. Zoals dit stelletje dat vandaag deed op Curaçao. Wie weet geeft 11-12-13 extra geluk aan hun gloednieuwe verbintenis.

Ophef over uitlandigheid Palm

WILLEMSTAD — Minister Stanley Palm (Economische Ontwikkeling, Pais) was gisteren niet aanwezig tijdens de behandeling van zijn deel van de begroting van het land Curaçao. Palm bevindt zich op dit moment in het buitenland. Niet alleen de gehele oppositie viel over de afwezigheid van Palm, ook zijn eigen partij liet zich daar kritisch over uit.

Palm is deze week in Miami. En velen hadden hier gisteren wat op aan te merken. Zijn eigen partijleider Alex Rosaria stelde het te betreuren dat de minister er niet was en benadrukte dat zijn partij van mening is dat hij aanwezig had moeten zijn. Ook MFK-leider Gerrit Schotte stelde het doen te hebben met de plaatsvervanger van Palm, minister Nelson Navarro (Justitie, Pais), die gisteren de vragen van de Statenleden over Economische Ontwikkeling moest beantwoorden. Schot's fractiegenoot Gilmar 'Pik' Pisas had het op zijn beurt over het feit dat Palm was weggebleven bij de behandeling van de belangrijkste wet van het eiland.

MAN-fractieleider Hensley Koeiman sprak ook zijn teleurstelling uit over het feit dat de minister er niet was. Hij kreeg bijval van onafhankelijk Statenlid Omayra Leeftang, die constateerde dat Palm duidelijk niet begrijpt wat de functie van minister nu precies inhoudt. “De economie bevindt zich in een zware crisis. De werkloosheid loopt op. En de minister laat het afweten. De minister kan alleen bij de begrotingsbehandeling afwezig zijn, als hij ziek is”, aldus Leeftang gisteren. Zita Jesus-Leito (PAR) was echter een andere mening toegedaan. “Ik vind helemaal niet dat de minister gemist wordt. In de afgelopen maan-

den heeft hij niks gedaan. Kijk maar naar de economie en de werkloosheid. Minister Navarro, die hier zit, heeft in de paar minuten dat hij hier is, meer gedaan dan Palm.” In een toelichting stelt Statenvoorzitter Marcolino 'Mike' Franco (Pais) vanochtend dat het verhaal net iets anders ligt. “Het was de bedoeling dat de openbare behandeling van de begroting oorspronkelijk in de week van 25 november zou plaatsvinden. Palm had in deze week een buitenlandse reis gepland. Hij heeft toen zijn reis van die week uitgesteld naar deze week. Maar omdat ook andere ministers er in de week van 25 november niet zouden zijn, heb ik besloten om de begrotingsbehandeling uit te stellen naar deze week. Palm heeft deze week besprekingen met touroperators die van belang zijn voor de toekomst van dit eiland. Hij kon deze besprekingen weer moeilijk gaan verzetten.”

Advertenties Curaçao

Royale Kerstbonus



Naf 2.500 korting op een Royal boxspring

100% natuurlijke materialen, prachtige vormgeving en ultiem comfort

Aanbieding geldig t/m 4 januari 2014



Swiss Sense®
BOXSPRINGS & MATRASSEN

Curaçao Seru Loraweg, Tel. 767 0017 | www.swiss-sense-caribbean.com

Harmonie

Eindejaars Special met 24 kavels tegen Bonusprijzen!

Korting vanaf Naf 7.000,- tot Naf 17.000,- per bonuskavel

Bezoek onze website of facebook pagina voor meer informatie

Aktes voor eind januari te passeren.

HALABI REAL ESTATE

Promenade Shopping Center • Tel. 736 5542 / 736 5865
info@halabirealestate.com • www.halabirealestate.com

Eerste JRCC Operator opleiding afgerond

WILLEMSTAD — Zes medewerkers van de Kustwacht Caribisch Gebied hebben vandaag hun certificaat 'Operator JRCC' (Rescue en Coördinatie Centrum) ontvangen. De cursisten hebben in totaal vijf maanden lang alle facetten van het Rescue en Coördinatie Centrum (JRCC), doorgelopen. Een van de belangrijkste taken van het JRCC is het coördineren van de eenheden gedurende acties van onder andere Search and Rescue. Vanuit het JRCC wordt ook de radar bediend om het vaarverkeer rondom de eilanden in de gaten te houden. Tijdens de opleiding is ook de maritieme wetgeving behandeld die betrekking heeft op de Nederlands-Caribische eilanden, evenals internationale verdragen met de omliggende landen. De opleiding had een theoretisch en een praktisch gedeelte waar de cursisten onder leiding van een leermeester taken moesten uitvoeren.



Foto: KWCARB

Schotte: Ik verwacht meer acties om mij de mond te snoeren

WILLEMSTAD — Er wordt alles aan gedaan om parlementariër Gerrit Schotte (MFK) de mond te snoeren. Althans, dat is wat hij denkt. Dit zei hij duidelijk geagiteerd tijdens de begrotingsbehandeling gistermiddag.

Volgens Schotte waren de acties van een dag eerder – uitgevoerd door het Openbaar Ministerie, de Landrecherche en het Recherche Samenwerkingsteam (RST) – in zijn woning en andere panden, een poging om hem te belemmeren bij het uitvoeren van zijn taak als volksvertegenwoordiger. “Gisteren kon ik niet aanwezig zijn, maar ik ben er vandaag wel om namens mijn volk te spreken.” Schotte heeft Nelson Navarro in zijn hoedanigheid als minister van Justitie, zelfs gevraagd of er nog meer acties zullen komen om dit te bereiken. Navarro was tijdens de begrotingsbehandeling in de Staten aanwezig als waarnemend

minister van Economische Ontwikkeling, aangezien Stanley Palm voor werkbaar, zoek in het buitenland is. De reactie van de MFK-leider kwam nadat hij door Statenvoorzitter Mike Franco werd onderbroken, voor een uitleg over wat er eerder is afgesproken over het verloop van de begrotingsbehandeling. Volgens Franco stelde Schotte gisteren te veel vragen aan Navarro, die eigenlijk aan de ministers van Bestuur, Planning en Dienstverlening, Etienne van der Horst en José Jardim van Financiën gesteld moeten worden. Schotte mocht gisteren alleen vragen stellen die gericht zijn aan de minister van Economische Ontwik-

keling. De parlementariër werd onderbroken nadat hij vragen stelde over bezuinigingsmaatregelen die volgens hem op basis van leugens door de regering zijn genomen. De MFK-leider haalde daarbij ook de overheidsplannen aan, om vakantiegeld en bonus van de ambtenaren te halveren en om loontrede en indexering te bevriezen. Hij wil verder weten waarom de vakbonden voorgelogen worden over het aantal aangenomen ambtenaren in overheidsdiensten tijdens zijn regeerperiode. Tevens wil hij van de regering weten wat de negatieve gevolgen zijn van de genomen maatregelen. De onderbreking door Franco was mogelijk een poging om zijn eigen partij te beschermen, zei Schotte direct na de uitleg van de Statenvoorzitter. Daarnaast maakte hij duidelijk dat hij

altijd zal blijven praten om zijn volk te beschermen tegen de ongeoorloofde maatregelen van de regering. “Ik heb meer leiderschap dan u voorzitter en ben vandaag aanwezig om mijn werk te doen”, voegde hij daaraan toe. Schotte benadrukte verder dat niemand hem zijn werk kan belemmeren, alhoewel hij wel verwacht dat er alles aan gedaan zal worden om dit te bereiken. Verder was Schotte helemaal niet te spreken over de afwezigheid van de minister van Economische Ontwikkeling, Stanley Palm, tijdens de begrotingsbehandeling. “Het rapport dat vorige week is uitgebracht, meldt dat de werkloosheid op het eiland 10 procent bedraagt. En de minister die moet uitleggen wat hij van plan is te doen om meer personen aan het werk te krijgen, is gewoon niet aanwezig.”

Asjes: De patiënt Curaçao bloedt

WILLEMSTAD — De patiënt Curaçao is aan het bloeden en er is dringend actie vereist. Dit stelde premier Ivar Asjes (PS) gisteren tijdens de voortzetting van de begrotingsbehandeling, met de begroting voor het ministerie van Algemene Zaken. Volgens de premier dient er op de personeelsuitgaven van de overheid bezuinigd te worden om zo onder meer de dienstverlening aan het volk in de toekomst te kunnen blijven garanderen.

Bij de aanvang van de interventie in de Staten gisteravond stond Asjes stil bij de voor vandaag aangekondigde vergadering onder werktijd van zeven overheidsvakbonden. Asjes benadrukte dat vooral de stelling van onderwijsvakbond Sitek, dat er vandaag geen school zou zijn, niet klopte. Alleen de minister van Onderwijs kan aangeven of er wel of niet school zal zijn, aldus Asjes, die op dit moment op interim-basis is belast met het ministerie van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport (OWCS). “En als minister zeg ik dan dat er morgen ook school is. En ik roep alle leerkrachten op om morgen op het werk te verschijnen.” Asjes benadrukte dat de

maatregelen die de regering wil nemen om haar personeelskosten te verlagen pijnlijk zijn, maar dat zij wel noodzakelijk zijn. “De huidige situatie is heel ernstig. Er moeten vervelende stappen worden genomen. Vanaf 2008 hadden maatregelen genomen moeten worden in de gezondheidszorg en om de personeelskosten te verlagen. Echter, deze maatregelen zijn uitgebleven. Maar de leden van deze coalitie en dit kabinet kiezen ervoor om hun verantwoordelijkheid te nemen in het belang van Curaçao. Deze vervelende maatregelen die nu genomen moeten worden zijn nodig, omdat de patiënt Curaçao aan het bloeden is. Dit is de waarheid.” Volgens

de PS-premier zou elke regering die nu aan de macht zou zijn geweest, gedwongen zijn om maatregelen te nemen, als zij daadwerkelijk het belang van het land Curaçao op de eerste plaats had staan. Asjes greep ook terug naar een persconferentie van juni 2012, waarin de toenmalige regering inging op de financiële situatie van het land. Deze persconferentie vond plaats voordat Curaçao een aanwijzing van de Rijksministerraad had gekregen. Hij haalde hierbij een citaat van de op 5 mei van dit jaar vermoorde PS-leider Helmin Wiels aan, die aangaf dat toenmalig minister van Financiën George ‘Jorge’ Jamaloodin (MFK) ‘geen enkele notie had van financiën’, om aan te geven dat het eiland te maken had met een incapabele minister van Financiën. Als deze minister indertijd opzij zou zijn geschoven, had Curaçao niet met de huidige problemen gezeten, aldus Asjes gisteren.

Advertenties Curaçao

GRUPO TAKI TIN FAREWELL TOUR 2014 PRESENTS

A CHRISTMAS CELEBRATION

with **Randal Corsen & Friends**

FEATURING:

Izaline Calister

Grupo Serenada • Junior Tecla
Jill Frans • Hendrik de Windt

Date: Saturday, 21 December 2013
Place: Landhuis Brakkeput Mei Mei
Time: 8.30 pm
Tickets: Fls. 65,00 (450 Funmiles + Fls. 45,- or 3000 Miles)

Part of the Proceeds will go to Casa Cuna Villa Maria

Tickets available at: Mensing's Caminada, Albert Heijn, Beep Beep, FunMiles and all Board Members of T'aki Tin

Logos: TAKI TIN, POLAR BEER, MULTI-POST, BHM GROUP, ORCO BANK, UTS

Korpschef niet ter beschikking gesteld Minister ontvangt eindrapport Pretu maandag

WILLEMSTAD — Het eindrapport van de Commissie van Onderzoek, onder leiding van Suzanne ‘Suzy’ Camelia-Römer is nog steeds niet bij de minister van Justitie Nelson Navarro (Pais) ingediend. De minister verwacht het eindrapport over de dood van Luigi ‘Pretu’ Florentina aanstaande maandag te ontvangen, zei hij desgevraagd tegenover de Amigoe.

Volgens Navarro is de commissie nog bezig met het afronden van het eindrapport. De laatste bevindingen moeten nog hierin gevoegd worden. Verder spreekt Navarro de geruchten tegen, dat Wernet ter beschikking zou zijn gesteld aan de minister. Navarro zei eerder herhaaldelijk dat het van de

definitieve resultaten van het bestuurlijke administratieve onderzoek afhangt of Wernet terugkeert op zijn werkplek. De korpschef werd begin september op non-actief gesteld in verband met een uitgebreid onderzoek naar de dood van Florentina, nadat het voorlopige rapport van de commissie was uitgebracht. De commissie concludeerde in dat rapport dat niemand verantwoordelijk is voor de dood van Florentina. Echter, een goede regie en een goede inachtneming van de ‘chain of command’ ontbraken. Florentina zou enkele dagen na zijn dood terechtstaan voor de moord op Raúl Martínez. Hij zou deze moord samen met de medeverdachte Dangelo ‘Pachèn’ D. hebben gepleegd. D. staat op 18 december terecht voor deze moord.

The World's Closet
Riffort unit 430 naast TOTO

“We have a fabulous New Collection!”

Open
monday-saturday
10.00-18.00
thursday
shopping night
18-21.00

12 jaar voor ‘brein’ moord Chinees echtpaar

WILLEMSTAD — Drie rechters van het hof legden Harley ‘Ali’ Daal gisteren twaalf jaar gevangenisstraf op, voor zijn medeplichtigheid aan de dood van het Chinese echtpaar Feng op 17 september vorig jaar.

Het echtpaar werd voor de ogen van hun minderjarige dochter doodgeschoten. Daal werd in juni veroordeeld tot negen jaar celstraf voor zijn medeplichtigheid aan de dood van het echtpaar en voor vuurwapenbezit. Het OM heeft toen achttien jaar celstraf tegen hem geëist voor onder andere gekwalificeerde doodslag. De verdachte ontkent nog altijd dat hij de minderjarige medeverdachte Gilmer ‘Gilly’ Martis en de andere mannen Melushandro ‘Shandro’ Boeldak en Richelo ‘Beyo’

Basilia had verteld dat de Chinezen veel geld in huis hadden en informatie over de dagindeling van het echtpaar had verschaft. Daal heeft echter een bijzonder grote rol gespeeld bij de voorbereiding van de overval. Hij had de verdachten verteld op welke datum en op welk tijdstip de overval zou moeten plaatsvinden. Hij had ook een vuurwapen aan de minderjarige verdachte verstrekt en hem aanwijzingen gegeven hoe een vuurwapen geladen moet worden en hoe het werkt. In verband met deze fatale overval werd de minderjarige Martis in de jeugdgevangenis geplaatst, Basilia werd tot achttien jaar celstraf veroordeeld en Boeldak kreeg vijftien jaar celstraf opgelegd. De bestuurder van de vluchtauto Giosendley Ocalia kreeg vijf jaar celstraf.

STEL JE VOOR OPEENS IS ALLES WEG!

DE ENNIA REISVERZEKERING!

Snel een reisverzekering afsluiten, met onder meer goede medische dekking in het buitenland? **DAT KAN ONLINE OF MET DE HANDIGE ENNIA-TERMINALS OP DE AIRPORT.** Een kind kan de was doen!

REGEL HET VANDAAG NOG MET ENNIA EN MAAK KANS OP 25.000 GULDEN!

ennia
Voel je zeker!

www.ennia.com

AUA +297 582 2000 | BON +599 717 8546 | CUR +5999 434 3888 | SXM +1 721 543 2233

Kunstwerken gedetineerden geëxposeerd



Vlnr. Wibo de Vries (JICN), Patricia Hassel (JICN) en Andres Figaroa (leraar).

KRALENDIJK — In de Justitiële Inrichting Caribisch Nederland (JICN), de gevangenis op Bonaire, is afgelopen zaterdag een expositie gehouden van schilderijen die gemaakt zijn door gedetineerden. De 46 tekeningen en schilderijen die werden geëxposeerd, waren gemaakt

door twaalf gedetineerden. Ze werden geëxposeerd voor verschillende ketenpartners en familieleden van de gedetineerden, die de kunstwerken ook konden kopen. Gedurende drie maanden hebben de gedetineerden welkijks les gekregen van de lokale kunstenaar, Andres Fi-

garoa. Dit heeft geresulteerd in prachtige kunstwerken. “JICN kijkt met trots terug op een geslaagde expositie. Dit laat zien dat gedetineerden met de juiste aansturing, zich ook positief kunnen inzetten voor de maatschappij”, aldus Patricia Hassel, directeur van het instituut.

OM seponeert

Geen bewijs voor verdachtmakingen tegen Jeffrey Levenstone

KRALENDIJK — Jeffrey Levenstone, fractievoorzitter van de UPB in de Eilandsraad, wordt niet meer strafrechtelijk vervolgd. Het Openbaar Ministerie heeft zijn zaak geseponeerd, omdat er onvoldoende bewijs is tegen hem. Daardoor verwacht het OM niet dat hij met succes strafrechtelijk vervolgd kan worden.

De zaak Levenstone maakte ook deel uit van het strafrechtelijk onderzoek Zambezi, dat op verzoek van de procureur-generaal van de toenmalige Nederlandse Antillen onder leiding van het Openbaar Ministerie, thans OM BES, werd opgestart. Het onderzoek, uitgevoerd door de Rijksrecherche werd opgestart, omdat uit het onderzoek in de Fiji-zaak feiten naar voren waren gekomen die wezen op aantasting van de integriteit van het openbaar bestuur van Bonaire. Op 8 september 2009 hebben in het kader van het onder-

zoek Zambezi huiszoekingen onder leiding van de rechter-commissaris (RC) plaatsgevonden. De verdenking betrof betrokkenheid bij witwassen, valsheid in geschrift en ambtsmisdrijven. Op 8 juni 2010 heeft de RC op Bonaire in een door de verdediging van een tweetal medeverdachten aangespannen procedure bepaald dat het Openbaar Ministerie het onderzoek vóór 1 november 2010 moest stoppen.

Levenstone werd in de tussenliggende periode in opdracht van het Openbaar Mi-

nisterie aangehouden als verdachte op 28 september 2009 en op 1 oktober voorgeleid aan de RC. De verdenkingen tegen hem waren voornamelijk gebaseerd op het onderzoeksdossier genaamd ‘Autoverhuurbedrijf’. Het dossier had betrekking op onderzoek naar drie subdossiers, te weten ‘Autoverhuurbedrijf’, ‘Voyager Events’ en ‘Overig’. Autoverhuurbedrijf gaat over een firma die een vestigingsvergunning van het Bestuurscollege Bonaire heeft verkregen terwijl er toen in die branche een moratorium van kracht was. Het tweede dossier gaat over een firma met een beperkte vestigingsvergunning, die kennelijk zonder toestemming van het Bestuurscollege is gaan functioneren als algemeen autoverhuurbedrijf, terwijl in die

branche een moratorium van kracht was. Het derde dossier is een compilatie van bovenal bestuurshandelingen, waaraan op het eerste gezicht onregelmatigheden kleefden die nader onderzoek behoefden. Levenstone was in die periode waarnemend diensthoofd van de Dienst Economische Zaken & Arbeidsaangelegenheden (Deza). Uit de aangelegde dossiers komt naar voren dat Levenstone heeft verzuimd een strikte scheiding te houden tussen zijn functioneren als overheidsfunctionaris en zijn consultant- c.q. adviespraktijken.

Nu blijkt dat het Openbaar Ministerie alweer moet seponeren omdat er niet voldoende bewijs is voor de verdachtmakingen.

Kiri Thodé krijgt eerste Eilandengids

KRALENDIJK — De Rijksdienst Caribisch Nederland (RCN) heeft een informatiegids samengesteld voor de eilanden Bonaire, St. Eustatius en Saba. Deze Eilandengids is bedoeld voor de eilandbewoners en wordt huis aan huis verspreid.

Daarin is veel informatie te vinden over de rijksoverheid, de openbare lichamen en allerlei organisaties die belangrijk zijn voor de inwoners van de eilanden. Het is voor het eerst dat al deze informatie bij elkaar gebracht is in een eilandgids. Afgelopen maandag heeft RCN-directeur Sybren van Dam een exemplaar van de Eilandengids officieel overhandigd aan de Bonaireaanse wereldkampioen Freestyle Windsurfen, Kiri Thodé. De gids is een project van de afdeling communicatie van de Rijksdienst Caribisch Nederland.



Inschrijving geopend voor gratis muziekles

KRALENDIJK — Er is gelegenheid voor 100 kinderen tussen de acht en veertien jaar om zich in te schrijven voor het muziekprogramma ‘Músika ta Konta’ of ‘Kinderen maken muziek’. Tijdens het project leren kinderen kriojo (typisch Bonaireaanse) en brassband instrumenten bespelen. De aftrap van het programma is op 17 januari 2014 in het Parke Wilhelmina. De inschrijving is al geopend en gebeurt bij Jong Bonaire. Deelname is gratis.

‘Músika ta Konta’ is een initiatief van ‘Fundashon Plataforma Kultural’, ‘Jong Bonaire’ en ‘Skol di Músika’. De kinderen kunnen kiezen tussen kriojo-in-

strumenten en brassband-instrumenten. Na de aftrap krijgen de kinderen wekelijks muziekles in groepsverband. De lessen vinden plaats bij Jong Bonaire en

bij Skol di Músika. Het is de bedoeling dat zij in juni 2014 een concert geven. Muziek vormt een belangrijk onderdeel van de cultuur op Bonaire, aldus de organisatoren. Met dit project hopen zij een bijdrage te leveren aan muzikale tradities. Bovendien blijkt uit een onderzoek van Unicef dat er behoefte is aan betekenisvolle vrijetijdsbesteding voor kinderen op Bonaire. Met ‘Kinderen Maken Mu-

ziek’ kunnen in het eerste jaar 100 kinderen hun vrije tijd op een goede manier invullen. Ze leren met elkaar muziek maken en een muziekinstrument te bespelen. Kinderen Maken Muziek is een uniek samenwerkingsverband tussen het Oranje Fonds en het Fonds voor Cultuurparticipatie. Het Prins Bernard Cultuurfonds, het Skanfonds en het SNS Reaal Fonds zorgen mede voor de financiering.

Officiële opening Blue Mall zaterdag

PHILIPSBURG — Blue Mall, de grootste shopping mall op St. Maarten en in het noordoostelijk Caribisch gebied zal tijdens een grote openingsceremonie zaterdag officieel zijn deuren openen.

Een aantal winkels in de mall is al een paar maanden open voor het publiek. Gelegen aan Rhine Road in Cupecoy, omvat de Blue Mall vijf verdiepingen met commerciële en zakelijke ruimten en daarboven nog eens vier verdiepingen woonruimten. De mall wordt beheerd door Fondo de Valores Inmobiliarios (FVI), een bedrijf dat in 1992 is opgericht in het Venezolaanse Caracas en gespecialiseerd is in onroerend goed en financiering. Het richt zich op de financiering, de promotie en het beheer van de huur van high-end commerciële centra en kantoorgebouwen. Meer informatie over de mall en komende evenementen is te vinden op www.bluemall-sxm.com.



De Blue Mall op St. Maarten.

Medische school Statia houdt ‘noodgesprek’ op St. Maarten



Studenten en vertegenwoordigers van de St. Eustatius Medical School buiten het bestuurskantoor in Philipsburg.

PHILIPSBURG — Zo’n veertig studenten en bestuurders van de University of St. Eustatius School of Medicine (Usesom) verzamelden zich maandagmiddag voor het bestuurskantoor in Philipsburg voor een ‘noodgesprek’ met minister-president Sarah Wescot-Williams en minister van Onderwijs Patricia Lourens-Philip. Dit meldt Caribisch Netwerk.

Zonder erkenning door de Sintmaartense overheid kan de medische school niet geaccrediteerd worden door de Accreditation Commission on Colleges of Medicine (ACCM) en dreigen studenten hun opleidingen en docenten hun banen kwijt te raken.

Verhuizing

In september verhuisde de school van St. Eustatius naar St. Maarten, omdat deze in tegenstelling tot de medische school op zustereiland Saba geen toestemming kreeg van de Nederlandse overheid om geneeskundige opleidingen te verzorgen.

Inmiddels in andere handen overgegaan, heropende de school in september op St. Maarten met 400 aspirant-artsen, voornamelijk uit de Verenigde Staten en Canada. De betere mogelijkheden voor klinisch onderwijs en research op St. Maarten zouden reden voor de medische school zijn geweest om Statia te verlaten. De school was sinds 1999 op Statia gevestigd.

Brieven

Studentenvertegenwoordiger Brandon Kirshner en Chief Operations Officer Ilene

Weinstein lieten weten dat ten minste twaalf brieven naar de overheid op St. Maarten zijn gestuurd. Alle brieven bleven echter onbeantwoord, en beloftes van voormalig minister van Onderwijs Silveria Jacobs worden door haar opvolgster niet gestand gedaan.

De studenten hebben nu bijna een semester op St. Maarten gestudeerd, maar hun toekomst is onzeker zolang de overheid niet de zo gewenste erkenning verstrekt. “Het gaat om de levens van honderden studenten”, zegt Krishner buiten het administratiekantoor.

Aanvankelijk weigerden overheidsfunctionarissen met de vertegenwoordigers van de medische school in overleg te gaan, omdat er langs officiële weg geen gesprek was aangevraagd. Minister van Volkshuisvesting, Ruimtelijke ordening, Milieu en Infrastructuur Maurice Lake sprak wel kort met de delegatie, terwijl deze buiten het administratiekantoor stond te wachten. Lake verzekerde de schoolvertegenwoordigers dat de overheid onderwijs wel degelijk serieus neemt. Hij wilde ook de indruk wegnemen dat

de overheid niet met hen wilde spreken.

Noodgesprek

Maandagavond vond er alsnog een gesprek plaats tussen premier Wescot-Williams, minister Lourens, secretaris-generaal van het departement van Algemene Zaken Alston Lourens en vertegenwoordigers van de medische school. Dit zogenaamde ‘noodgesprek’ vond maandagavond reeds plaats, omdat de vertegenwoordiger van de eigenaren van de medische school op dinsdagochtend alweer naar de Verenigde Staten terugkeerde.

“Hoofdonderwerp van gesprek tijdens deze bijeenkomst was een evaluatie van hun verzoek tot erkenning voor Usesom af te geven door de afdeling Juridische Zaken van het departement van Algemene Zaken. Het is overeengekomen dat Juridische Zaken de situatie zal beoordelen en binnen een week advies zal uitbrengen”, liet Alston Lourens na de bijeenkomst weten.

Advertenties Curaçao

Daar heeft SAMSOM een leuke lijst voor!

Bij aankoop van 2 of meer fotolijsten

25% korting

Prijzenpot

Einde jaars-campagne

10.000 gulden

samsom

Jan Noorduynweg / Colon Chobolobo en Fokkerweg

Weet u wat afasie is?

Nee?

Bezoek onze website:
www.afasiakorsou.org
Donaties: MCB 121 72 106



Donkey Sanctuary Aruba
Sta Lucia 4a
Open Maandag - Vrijdag 09.00 – 16.00 uur
(Nu de hele dag open)
Zaterdag – Zondag 10.00 – 15.00 uur
Info: 5841063 – 5932933 (also emergency) – 5698232



Laatste betaaldag

De waterfactuur van de maand **oktober, 2013** dient uiterlijk betaald te zijn op **13 december, 2013**

Betalingen via de bank of internet worden geacht te zijn verricht op het moment dat het bedrag is geregistreerd bij WEB Aruba. Dit proces duurt enkele dagen.

De kosten voor heraansluiting zijn Awg. 50,-



WATER- EN
ENERGIEBEDRIJF
ARUBA N.V.

Balashi 76, Aruba | T. 525 4200 | F. 585 2000
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com

VACATURE

P.O. Box 569 Oranjestad,
Aruba. Tel. 527-4000
Fax. 587-0541
www.arubahospital.com



Dr. Horacio
E. Oduber **HOSPITAAL**

Binnen het cluster Niet Snijdend is er een plaatsingsmogelijkheid voor:

Ziekenverzorgende

Functie-inhoud:

- Introduceert de patiënt op de afdeling en verzamelt ADL-gegevens.
- Verzorgt de patiënt aan de hand van het verpleegplan.
- Voert een beperkt aantal verpleegtechnische en voorbehouden handelingen uit.
- Werkt volgens de desbetreffende richtlijnen en protocollen.
- Rapporteert mondeling en schriftelijk verpleegkundige observaties, feiten en acties met betrekking tot de zorgvragen.
- Levert een bijdrage aan kwaliteitsbevordering.
- Neemt deel aan diverse overlegsituaties.

Functie-eisen:

- Is in het bezit van het diploma ziekenverzorgende, MDGO-vp.
- Is in het bezit van het certificaat Basic Life Support of is bereid deze te behalen.
- Is zelfstandig, ordelijk, systematisch, pro-actief, empathisch en klantgericht.
- Beschikt over goede mondelinge/schriftelijke uitdrucksvaardigheid in Papiamentu en Nederlands.

Arbeidsvoorwaarden:
Salarisering en overige arbeidsvoorwaarden zijn conform het ziekenhuisbeleid. Inschaling geschied volgens FWG 3.0.

Informatie en Sollicitatie:
Meer informatie over deze functie is beschikbaar bij Mevr. J. Croes Mora, telnr. 5974422. Uw schriftelijke sollicitatie incl. uw CV, kunt u tot uiterlijk 23-december 2013 richten aan: Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal t.a.v. Carolien Hodge, Sr.Hr-Adviseur, Postbus 569, Oranjestad Aruba. E.mail: c.hodge@arubahospital.com



Club di Dam Arowak ta organisa

PROMER CAMPEONATO HUBENIL DI DAM

AKI TA SIGUI E DETAYENAN DI E CAMPEONATO

Fecha: Diasabra, 14 di december 2013 (rondnan preliminar)
Diasabra, 21 di december 2013 (rondnan final)

Lugar: Club Caiqueto (Paradera): pa e rondnan preliminar
Clubhuis Club di Dam Arowak: pa e rondnan final
E clubhuis di Club di Dam Arowak ta keda na Nieuwstraat 11, Oranjestad, riba e plenchi di Nicki Habibe, pazuid di Botica Oduber

Ora: 2:00 p.m. – 6:00 p.m.
Tanto pa e rondnan preliminar como tambe pa e rondnan final

Categoria: U-19 hobennan di 13 te cu 18 aña
U-13 hobennan te cu 12 aña
Lo saca 6 finalista di cada categoria, kendenan lo bai pa e rond final

Premiacion:Pa cada categoria lo tin un trofeo pa campeon, subcampeon y 3er lugar. E campeon di cada categoria lo haya tambe un bon Macutu di Pasco. Un tercer Macutu di Pasco lo wordo rifa entre e otro 10 finalistanan

Inscripcion: Por inscribi via telefon: 593-6817 (Rolin Croes)
569-6471 (Mario Jansen)
594-5590 (Octavio Croes)

Of diasabra, 14 di december na Club Caiqueto promer cu e campeonato cuminsa. **Inscripcion ta GRATIS**

FRESH



104.3

JE HOORT HET VERSCHIL

Binnenkort op jouw radio!

- Nederlandse presentatie
- Internationale muziek
- Hits uit de 70's, 80's, 90's en 00's
- Nederlands en internationaal nieuws
- Lokaal nieuws
- FRESH FM... verfrissend!

facebook.com/fresharuba



STORK®



Stork Wescar Aruba N.V., a subsidiary of **Stork N.V.**, and a leading Industrial construction & maintenance company that services the **"Oil, Gas & Energy Industry"**. We currently have an opening for an **E&I Engineer** to join our company.

Next to a wide range of development opportunities Stork Wescar Aruba NV offers a competitive salary with a good secondary package.

The E&I Engineer is responsible for:

- Marketing, development and implementation of sustainable energy technologies & projects in Aruba and region.
- Costs and benefits such as but not limited to energy savings, energy transmission & distribution, comfort, reliability etc. of innovative equipment in the field of sustainable energy

Requirements

- A high school / BSc degree in Electrical Engineering complemented with Instrumentation
- Fluent in Dutch & English
- Minimum of 10 years relevant work experience
- The emphasis should be on concept level regarding key components and pre-conditions for the implementation, control strategy etc. of sustainable energy technologies and systems
- Sound theoretical and practical knowledge of current and commercially available technologies and systems in sustainable power generation, energy storage & distribution, commercial HVAC systems buildings and industrial facilities, cold storage and refrigeration systems
- Extensive experience with cost / benefit calculations of renewable energy systems
- Knowledge and experience with energy generation and transmission calculations
- Creative, pro-active and innovative spirit
- Technical knowledge to communicate with municipalities, utilities, commercial buildings operators and translation of parties' ambitions into a set of requirements against which supplier tenders can be obtained
- Communicative and customer-oriented
- Able to operate both independently and as a team
- Applicants must be locals and/or candidates with permanent work - and residential permit.

If you recognize yourself in the above-mentioned profile and are looking for an interesting job, please submit your application to Stork Wescar Aruba NV to the attention of David Ferreira; general Manager (E-mail: wescar@setarnet.aw) at Cura Cabai 137A between the hours of 7:30 am – 12 noon and 1:00 pm – 4:30 pm. Please include copy of your diplomas, curriculum vitae, ID and work-residential permit (if applicable) with your application.

Open Non-Stop
Mondays – Fridays
8:00 AM – 7:00 PM
Saturdays
9:00 AM – 1:00 PM



Go Further

the dreambig

sales event

Offer Ends December 21, 2013



2014 Explorer
4.000 Discount



2014 EcoSport
1.000 Discount



2014 Escape S
3.000 Discount



2013 Fusion
5.000 Discount



2013 Fiesta
1.000 Discount



2013 Focus
4.000 Discount

Now drive off in the vehicle you've dreamed of.

Choose 1 gift from a huge pile of gift boxes. Surprise gifts vary from a weekend stay at the Radisson Resort to a brunch or dinner for two, gas voucher, free regular service or massage at Tierra Del Sol.

WHEN BUYING A CAR THINK RATIONAL BUT CHOOSE WITH YOUR HEART

reysons.com



CELEBRATING 100 YEARS

PASSION for CARS

R. E. Yrausquin & Sons

R.E. Yrausquin & Sons (Aruba) N.V. | L.B. Smith Boulevard 112 | Oranjestad, Aruba | Tel: (297) 524 4444 | Fax: (297) 582 6661 | Website: www.reysons.com | Email: info@reysons.com

*Offer is valid till 21 of December 2013 on models in stock only. For all offers take new delivery from stock by 31 of December 2013. Contact dealer for complete details.





CEDE
Centro pa
Desaroyo
ARUBA

Invitacion

Aña 2014 ta den porta, ban prepara!

CEDE Aruba ta organisa un encuentro tocante nos plan di maneho integral. Desde otro aña nos lo cuminsa cu diferente programa cu ta enfoca ariba desaroyo di barío, famia, hubentud, hende grandi y esnan mas vulnerabel. Nos ta invita tur fundacion, ministerio, departamento, organisacion y compania cu ta activo ariba tereno social, educativo y recreativo aki na Aruba.

Fecha: Diahuebs, 12 di december 2013
Lugar: Fort Zoutman / Museo Historico
Orario: 6.45 pm - 9.00 pm
Dresscode: Informal (Come as you are)

Durante e anochi aki nos tambe lo 'launch' nos website nobo y lo duna un bista ariba nos procedura/criteria pa financia proyecto.

Dialogo, cooperacion y sinergia!

Hunto nos por sostene e desaroyo sostenibel di barío, famia, hubentud, hende grandi y esnan mas vulnerabel den nos comunidad!

R.S.V.P.: cedearuba@setarnet.aw | 582 7666

Akkoord in Amerikaans Congres over begroting

WASHINGTON — Onderhandelaars in het Amerikaanse Congres hebben gisteren een tweejarige overeenkomst bereikt over de federale begroting van de VS. Hierdoor lijkt een nieuwe shutdown, een tijdelijke stopzetting van federale overheidstaken, voorkomen.

De voltallige Senaat en het Huis van Afgevaardigden moeten er nog wel mee instemmen. Het Huis stemt waarschijnlijk uiterlijk vrijdag over de deal, de Senaat mogelijk komende week. Senator Patty Murray (Democraten) en afgevaardigde Paul Ryan (Republikeinen) zeggen dat het akkoord

ruimte biedt voor de lange termijn. Het voorziet in tientallen miljarden aan bezuinigingen over de komende jaren. Maar voor het regeringsapparaat en federale programma's, die tijdens liquiditeitscrises met sluiting worden bedreigd, wordt de komende twee jaar 63 miljard extra uitgetrokken. De

belastingen zullen niet worden verhoogd. Met het akkoord komt een einde aan bijna drie jaar gesteggel tussen Democraten en Republikeinen over de federale begroting. "Veel te lang hebben we 'compromis' als een vies woord beschouwd", zei Murray. De onzekerheid die volgde op de afgelopen drie jaar vruchteloos onderhandelen in Washington werkte volgens de Democratische senator 'verwoestend voor ons economisch herstel'.

President Barack Obama heeft beide partijen geprezen voor het bereiken van het begrotingsakkoord. Hij noemt de overeenkomst 'een goede start' en dringt erop aan dat het Amerikaanse Congres spoedig een bij het akkoord passende begroting opstelt.

In oktober moest een deel van de Amerikaanse overheid tijdelijk worden stilgelegd omdat het Congres niet wilde instemmen met een verhoging van het schuldenplafond.

Een derde van kinderen bestaat officieel niet

NEW YORK — In de afgelopen vijf jaar is de geboorte van ongeveer 230 miljoen baby's niet geregistreerd. Daarmee bestaat ongeveer een derde van alle kinderen onder de vijf jaar oud officieel niet. Dat maakt kinderen erg kwetsbaar, volgens een rapport van de VN-organisatie Unicef dat vandaag verscheen.

In het rapport is de geboorteregistratie in 161 landen onder de loep genomen. Het heet 'Geboorterecht van elk kind, ongelijkheid en trends in de geboorteregistratie'. Volgens Unicef werd vorig jaar slechts 60 procent van alle geboortes aangegeven. In landen als Somalië (3 pro-

cent) en Liberia (4 procent) werd bijna geen enkel kind aangegeven bij een lokale administratie. Maar zelfs bij kinderen waar wel de geboorte van is opgetekend, blijkt dat velen daar toch geen bewijs van hebben. In grote delen van Afrika heeft slechts de helft van de

geregistreerde kinderen een geboorteakte. Dat kan zijn omdat ze te duur zijn of omdat ze helemaal niet worden uitgegeven. Unicef schat dat op de hele wereld slechts een op de zeven kinderen een geboorteakte thuis heeft. De kinderen die worden 'vergeten', komen vaak toch al uit benadeelde groepen, zoals minderheden, arme lagen van de bevolking of uit afgelegen gebieden. Het 'officieel niet bestaan' zorgt op den duur voor grote problemen bij het verkrijgen van onderwijs en

medische hulp of bij hereniging met familie als die door bijvoorbeeld natuurrampen of oorlog uit elkaar is geraakt. Unicef probeert de registratie van 'vergeten' kinderen op gang te brengen. In Uganda bijvoorbeeld worden baby's inmiddels met behulp van een systeem, MobileVRS, via mobiele telefoons geregistreerd. Dat gebeurt vaak enkele minuten na de geboorte. Wanneer de ouders naar de gemeente zouden moeten, zou de registratie er maanden duren.

Leren voor een langer leven

DEN HAAG — Zorg voor een zo hoog mogelijk opleiding, dat is niet alleen een garantie voor beter betaald werk, ook de gezondheid profiteert flink mee. Mensen met een hoge opleiding leven gemiddeld zeven jaar langer en in een als goed ervaren gezondheid zonder beperkingen en chronische ziekten.

De Nederlander wordt steeds sowieso steeds ouder. Mannen worden momenteel gemiddeld 79,2 jaar, vrouwen 82,9 jaar. Dat staat in De sociale staat van Nederland 2013, een publicatie van het Sociaal en Cultureel Planbureau (SCP) die vandaag werd gepubliceerd. Doodsoorzaak nummer 1 is kanker, dat in absolute aantallen hart- en vaatziekten daarmee verdrong. In 2011 waren kanker met 32 procent en hart- en vaatdooden met 28 procent van alle sterfgevallen de belangrijkste oorzaak. Wie chronisch ziek is, staat niet per se buitenspel, hoewel het aantal mensen met zo'n aandoening flink is gestegen. De zieke die

zich goed voelt, participeert nauwelijks minder dan de gezonde medemens. Wat de mensen zorg baart, is de toekomst van de zorg zelf. Is hij betaalbaar en beschikbaar? Bij het beschouwen van welvaart hoort het bekijken van vrijetijdsbesteding. De Nederlander heeft net zo veel tijd vrij beschikbaar als enkele jaren geleden, 47,8 uur per week (in 2011). Daarvan gaat bijna 21 uur op aan media. Hoewel bijvoorbeeld meer contacten online worden onderhouden, zet de daling aan sociale contacten door, aldus het SCP. Iets meer dan 13 uur per week wordt aan recreatie besteed, evenveel als vijf jaar te-

rug. Het verschil zit hem in de tijdsbesteding: meer uitstapjes en sport, minder liefhebberij in en om het huis. Het aantal uitstapjes naar tentoonstellingen en voorstellingen vertoont nauwelijks tekenen van terugval. Het aantal mensen dat sport, is constant sinds 2001. Fitness en hardlopen worden populairder, staat in de publicatie. Hoe en waar de mensen wonen, draagt in flinke mate bij aan ervaringen van welvaart en welzijn. Voor het eerst sinds decennia bleef het aantal eigenaar-bewoners van huizen gelijk, bijna 60 procent. Nederland is een land van rijtjeshuizen. Ruim 21 procent van de inwoners woont erin (EU-landen gemiddeld: 23 procent). De situatie op de huizenmarkt is nog steeds gespannen. Sinds de crisis losbarstte in 2008, verloren de huizen circa 20 procent van hun waarde.

Elsevier: Wim Pijbes Nederlander van het jaar

AMSTERDAM — Weekblad *Elsevier* heeft directeur Wim Pijbes van het Rijksmuseum in Amsterdam uitgeroepen tot Nederlander van het jaar 2013. Dat berichte het tijdschrift vandaag. De 52-jarige directeur 'heeft op inspirerende wijze een weg uit de crisis gewezen', stelt Elsevier.

"Pijbes hield in 2013 voortdurend alle ogen op zich gericht", zegt hoofdredacteur Arendonk Joutstra. "Eerst in de aanloop naar de heropening, waarin hij in de finale fase de restauratie en herinrichting gro-

tendeels naar zijn hand wist te zetten. Daarna de grootse opening zelf, met juichende recensies in de nationale en vooral internationale pers. En vervolgens de beloning van het publiek."

Het Rijksmuseum heeft sinds de heropening op 13 april al meer dan 2 miljoen bezoekers ontvangen. Het blad riep vorig jaar koningin Beatrix uit tot Nederlander van het Jaar 2012. Daarvoor kreeg premier Mark Rutte de titel. Elsevier roept sinds 2004 een Nederlander van het jaar uit. De eerste was Ayaan Hirsi Ali, gevolgd door Rijkman Groenink, de voormalige topman van ABN Amro.

Mandela overgebracht naar regeringsgebouw

PRETORIA — De stoet met het stoffelijk overschot van Nelson Mandela is vanochtend aangekomen bij de Union Buildings, de regeringsgebouwen van Zuid-Afrika in Pretoria. De oud-president zal er drie dagen lang worden opgebaard.

Duizenden Zuid-Afrikanen stonden langs de weg om Mandela tijdens de tocht naar de Union Buildings de laatste eer te bewijzen. "Dit is een betekenisvol moment voor mij en mijn kinderen", aldus de 48-jarige leraar Thapelo Dlamini, die met zijn twee kinderen twee uur lang op het konvooi voertuigen had gewacht. Andere Zuid-Afrikanen ergerden zich aan de wegafsluitingen die het afscheid van Mandela met zich meebrengt. "Ik probeer hier langs te komen omdat ik naar mijn werk moet", aldus een vrouw. "Ik respecteer Mandela, maar het rouwen heeft lang



Duizenden mensen stonden langs de weg om Mandela nog een laatste eer te bewijzen.

genoeg geduurd. Ik denk niet dat hij het zo had gewild." Mandela's lichaam is in een wit doek gewikkeld. Alleen

zijn hoofd is te zien onder de glazen overkapping van de doodskist. In eerste instantie mogen alleen familieleden en

buitenlandse staatsgasten bij de doodskist komen. In de middag krijgen ook gewone burgers toegang. De anti-

Obama maakt 'selfie'



Er was nogal veel kritiek over het moment.

PARIJS — Er is ten onrechte ophef ontstaan over het breedlachende zelfportret dat president Barack Obama, de Britse premier David Cameron en zijn Deense collega Helle Thorning-Schmidt maakten tijdens de herdenkingsdienst van Nelson Mandela.

Dat zegt Roberto Schmidt, de fotograaf van het Franse persbureau AFP die het jolige trio vastlegde. "Overall in het stadion waren Zuid-Afrikanen aan het dansen, zingen en lachen om hun overleden leider te eren. Er hing een carnaval-achtige sfeer", schrijft Schmidt vandaag op

zijn blog. "De ceremonie was al twee uur bezig en zou nog twee uur duren. Ik betwijfel of ook maar iemand zijn gezicht al die tijd in de plooi had kunnen houden, terwijl de sfeer zo ontspannen was." De foto kreeg vooral op sociale media en in Britse en Deense tabloidkranten veel kritiek.

De fotograaf noemt dat jammer. "Het was juist interessant politici in een menselijk licht te zien, want meestal zien we ze in een stijve setting." Overigens was het volgens hem beslist niet waar dat presidentsvrouw Michelle Obama baalde van het vrolijke fotomoment, al trekt ze op sommige foto's een boos gezicht. "Even daarvoor zat de First Lady zelf ook grappen te maken met Cameron en Thorning-Schmidt", aldus Roberto Schmidt.

Celstraf voor douaniers wegens invoer coke



De twee douaniers hebben de integriteit van de douane op Schiphol ernstig in diskrediet gebracht.

SCHIPHOL — Twee douaniers van de luchthaven Schiphol zijn door de rechtbank Noord-Holland veroordeeld tot celstraffen van vijf jaar wegens de invoer van circa 11 kilo cocaïne. Een oud-douanier kreeg zes jaar opgelegd, twee andere verdachten drie jaar.

De oud-douanier is volgens de rechtbank de organisator van de smokkel geweest en heeft zijn twee voormalige collega's omgekocht. De cocaïne is in september

2011 per post uit Suriname naar Nederland gekomen, verpakt in een doos. De twee douaniers zorgden ervoor dat de zending ongecontroleerd werd doorgelaten, op aange-

ven van hun oud-collega. De rechtbank rekent het hem zwaar aan dat hij misbruik heeft gemaakt van zijn kennis over hoe de douane pakketten uit Suriname controleert. De man had kort vóór de invoer van de coke ontslag genomen bij de douane. De twee douaniers hebben uit louter winstbejag de integriteit van de douane op

Schiphol ernstig in diskrediet gebracht, aldus de rechter. Hun taak was juist het onderscheppen en in beslag nemen van drugs. De afzender van de zending cocaïne is nog niet gepakt, hij staat gesignaleerd. Bij de twee andere betrokkenen vond de politie tijdens huiszoeken onder meer een nepwapen en 250 gram coke.

Zwaardere straf bij meer delicten

DEN HAAG — Wie in één rechtszaak voor meerdere misdrijven terecht staat, kan straks zwaarder worden gestraft. Minister Ivo Opstelten (Veiligheid en Justitie) heeft een dergelijk plan vandaag voor advies naar verschillende instanties gestuurd.

De rechter kijkt in zo'n zaak met verschillende delicten waar de hoogste straf op staat. Hij of zij kan daar nu nog een derde bij optellen. Als het aan Opstelten ligt, wordt dat de helft. Volgens de huidige regels

moet de rechter ook rekening houden met alle voorgaande veroordelingen van iemand die voorkomt voor een ouder delict, dat hij vóór genoemde veroordelingen heeft gepleegd maar bijvoorbeeld niet eerder kon worden bewezen. Straks hoeft hij of zij slechts rekening te houden met één zo'n veroordeling (de eerste van de tussensliggende reeks) en kan er dus ook een strengere straf worden opgelegd. Opstelten vindt het niet redelijk 'een regeling te handhaven die op een criminele carrière de premie stelt van straffeloosheid voor oude feiten'.



Aruba Animal Shelter
Cats and Dogs
awaiting Adoption

www.arubaanimalshelter.com

Wie trouwt er op 11-12-13?

De laatste bijzondere trouwdatum van deze eeuw als het gaat om cijferreeksen is aangebroken: vandaag is het 11-12-13. Makkelijk te onthouden voor later. Zo'n opeenvolgende rij cijfers is de rest van de 21e eeuw niet meer mogelijk. Amersfoort is voor zover bekend de enige gemeente in Nederland die deze bijzondere datum aangreep voor een evenement. In die gemeente trouwen vandaag tien paren om 14.15 uur, zodat ze de reeks kunnen uitbreiden tot 11-12-13-14-15.

Eén van de paren kent elkaar bovendien dan precies zestien jaar. De gemeente betaalt het huwelijk van de tien paren, die op 9 oktober (9-10) werden gekozen uit 170 aanmeldingen. Burgemeester Lucas Bolsius was op die dag zelfs betrokken bij drie huwelijksaanzoeken. De paren trouwen op verschillende locaties, maar geven allemaal tegelijk om exact kwart over twee het jawoord.

Kunstenares maakt schaakset van opgezette muizen

Een kunstenares uit de Amerikaanse staat Florida heeft een complete schaakset van opgezette muizen gemaakt. Dat meldde *Huffington Post* dinsdag. Het kostte Rachael Garcia bijna een maand om de 32 dode muizen om te toveren tot een schaakset met lopers, pionnen, torens, paarden, koninginnen en koningen. Garcia gebruikte witte en bruine muizen voor het project. De dieren komen van een fokkerij die gespecialiseerd is in reptielenvoer. Het is beter voor de muizen om de

strijd uit te vechten op een schaakbord dan in de maag van een slang", zegt Garcia. "Elke muis had een unieke persoonlijkheid en daarom is ieder stuk ook echt uniek geworden", aldus Garcia, die wisselende reacties kreeg op haar creatie. "Er zijn mensen die ze helemaal geweldig vinden, en anderen noemen me een engerd", legt ze uit tegenover de website. "Ik ben blij dat mijn kunst zulke sterke reacties oproept. En probeer maar eens een normaal schaakspel te aaien."

Jongen (6) geschorst na zoen op wang meisje

Een zesjarige jongen uit het Amerikaanse Colorado is geschorst door de schoolleiding nadat hij een klasgenootje een zoen op de wang had gegeven. Dat meldde *KRDO* maandag. Volgens de schoolleiding valt de zoen volgens het reglement onder seksuele intimidatie. Hunter Yelton zegt in een interview dat hij spijt heeft van het voorval. Jennifer Saunders, de moeder van de jongen, zegt dat de kus van haar zoon alleen maar speels bedoeld was. "Het meisje vond het prima, ze zijn vriendje en vriendinnetje. De andere kinderen van de klas zagen het en

meldden het aan de muziekleraar." Saunders kreeg een telefoontje van de schooldirecteur, die de term 'seksuele intimidatie' liet vallen. Volgens Saunders heeft het voorval flink wat invloed op haar zoon gehad. "Nu komt mijn zoon met vragen, zoals wat seks precies is. Kinderen van zes horen die vraag niet eens te stellen", zegt ze tegenover de website. Eerder werd Yelton ook al geschorst voor het zoenen van een meisje. De schoolleiding hoopt dat het jongetje met deze tweede schorsing zijn gedrag aan gaat passen. Volgende week mag hij weer terug naar school.

95-jarige Cubaan houdt de wacht bij beeld John Lennon

Een 95-jarige inwoner van Havana houdt toezicht op het standbeeld van John Lennon dat in 2000 in de Cubaanse hoofdstad verrees. De man staat op wacht omdat het brilletje al verschillende keren van het hoofd van het bronzen beeld is gestolen.



Juan Gonzalez in uniform bij het standbeeld van John Lennon.

Nadat een poging van lokale autoriteiten om het brilletje aan het standbeeld vast te lijmen niet voldoende bleek, besloot Juan Gonzalez in te grijpen. De gepensioneerde landarbeider houdt vier dagen per week twaalf uur lang de wacht bij het standbeeld. Hij begint stipt om zes uur 's morgens en draagt tijdens zijn shift een uniform van een bewakingsagent van de overheid. Dat doet hij nu al dertien jaar. Gonzalez kreeg tijdens de hoogtijdagen van The Beatles niet veel populaire muziek te horen onder het com-

munistische bewind, maar volgens zijn dochter is hij intussen fan geworden. Ondanks zijn hoge leeftijd is Gonzalez nog lang niet van plan zijn missie te staken en houdt hij de herinnering levend aan een van de bekendste muzikanten van de

Mensen

Kerstman zwemt met vissen



Een duiker verkleed als kerstman zwemt met vissen bij het Sunshine Aquarium in de Japanse hoofdstad Tokio. Deze show om bezoekers te trekken wordt tot eerste kerstdag gehouden.

Ruzie tijdens versieren kerstboom

In een huiskamer in Spartanburg, South Carolina zijn drie vrouwen elkaar te lijf gegaan tijdens een ruzie over kerstballen en engelenhaar. De politie moest tussenbeide komen, meldt *The Smoking Gun*. De ruzie brak maandagavond los. Twee vrouwen uit hetzelfde gezin hadden overdag de kerstboom van de nodige ornamenten voorzien. Een derde vrouwelijk familielid had echter een heel andere kijk op de versiering en liet dit duidelijk blijken toen zij thuiskwam van het werk. Gevolg was een regelrecht handgemeen tussen de drie vrouwen. De thuiskomst van een an-

der gezinslid, een 41-jarige man, loste niets op. De politie werd erbij gehaald om de gemoederen te bedaren. Er vielen geen gewonden bij de huiselijke knokpartij, hoewel ambulancepersoneel hulp moest bieden aan een 76-jarige vechtersbazin. Zij maakte zich zorgen over haar bloeddruk. De huisgenoten verontschuldigden zich voor hun daden. Om half twee 's nachts kon de politie het pand verlaten.

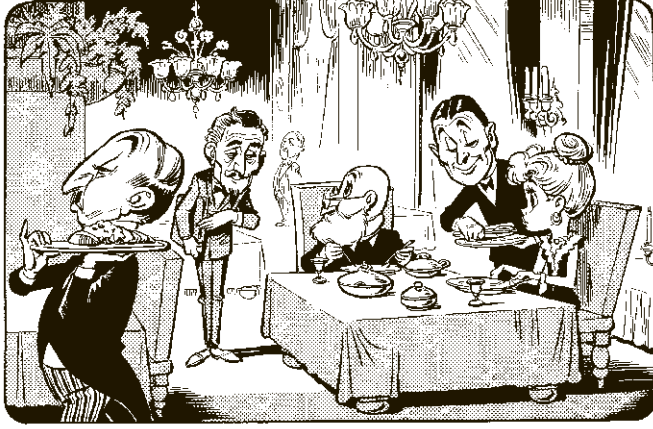
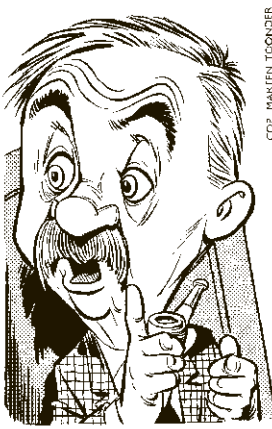
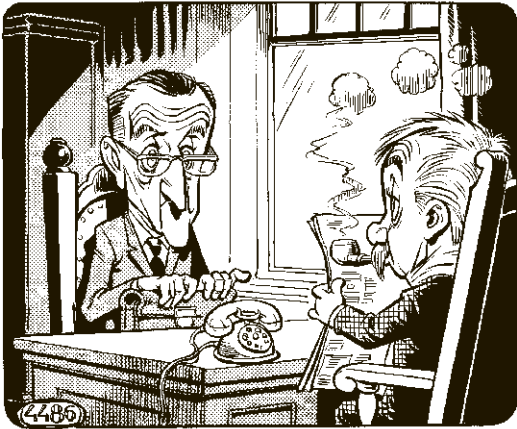
Sneeuwruimer graaft dronken fietser op

Een fietser heeft wellicht zijn leven te danken aan de attentie bestuurder van een sneeuwruimer in het koude Noorwegen. De arbeider van de gemeente Natteroy zag langs de kant van de weg een fietsstuur uit een berg sneeuw steken. Aan het stuur bleek bovendien nog een 26-jarige fietser te hangen.

Volgens de politie was er alcohol in het spel. De bediener van de sneeuwruimer belde de meteen een ambulance. Hulpverleners brachten de bewusteloze fietser naar het ziekenhuis. Het slachtoffer was zwaar onderkoeld. Toen hij weer bij zijn positieven was, verklaarde de jongeman van het naburige eiland Tjome dat hij zich niet kon herinneren wat hem was overkomen. "Hij kon enkel vertellen dat hij onderweg naar huis was na een avondje drinken bij een vriend", aldus politieman Knut Henning Bjune.

Koning Hollewijn en de miljoenen

Door Marten Toonder



Minister-president Dreutel ontbood 's Rijks monetair expert, referendaris Beursknipper, en hield die het ochtendblad voor. "Zijne Majesteit heeft gegokt," sprak de staatsman. "Een slecht voorbeeld voor de kiezers. Maar daar zullen we het nu niet over hebben. Hij heeft gewonnen en het gaat om dat geld." "U wilt het in de Rijkskas laten vloeien," zei de ambtenaar begripend. "Een nieuw belastingwetje is daarvoor voldoende, dunkt me." "Nee, nee!" riep Drs. Dreutel geschrokken. "De koning hoeft geen belasting te betalen. Nee, u moet hem

benaderen en op vriendelijke wijze overtuigen dat het vaderland zijn geld nodig heeft. En vlug, voor hij onberaden stappen neemt."

De referendaris zou inderdaad moeten opschieten. Want de vorst was inmiddels al in een duurder hotel getrokken en daar werd hij op dit vroege uur benaderd door een geldruikend persoon. "Mijn naam is d'Argent," sprak deze. "Ik ben adviseur in investeringen. Tot uw dienst."

35 jaar lang het nieuws opgenomen

Een Amerikaanse vrouw heeft 35 jaar het tv-journaal opgenomen in de hoop dat de opnames ooit van historische waarde zouden zijn. Maar ze leefde niet lang genoeg om haar droom werkelijkheid te zien worden. Een online bibliotheek in Californië wil de video's nu digitaliseren.

droom uit. Volgens haar zoon, Michael Metelits (53), was zijn moeder ervan overtuigd dat een goed geïnformeerd publiek tot een goed landsbestuur zou leiden. In haar missie liet ze zich door niemand op andere gedachten brengen. De videobanden zouden zelfs zeldzame opnames kunnen bevatten, aangezien het voor lokale tv-zenders tijdens de jaren zestig en zeventig de gewoonte was om filmrollen te wissen en opnieuw te gebruiken. Een archief aanleggen was toen vaak te duur en te arbeidsintensief. The Internet Archive, een non-profitorganisatie, startte onlangs met het zoeken van sponsors om het digitaliseringsproces te betalen. Dat kan een paar jaar duren en gaat minstens 2 miljoen dollar kosten, omgerekend bijna 1,5 miljoen euro.

De in totaal 140.000 videocassettes werden dinsdag verwacht in Richmond, Californië, waar ze gedigitaliseerd zullen worden en ter beschikking van het publiek gesteld. Roger MacDonald, directeur van The Internet Archive (een virtuele bibliotheek voor tv-archieven) was verbaasd over de omvang van de collectie, maar ook over het persoonlijke verhaal dat eraan vastzit. Een jaar na het overlijden van Marion Stokes, die 83 jaar is geworden, komt haar

Actrice Eleanor Parker (91) overleden



Actrice Eleanor Parker is maandag op 91-jarige leeftijd overleden in een kliniek in Palm Springs in de Amerikaanse staat Californië. Ze stierf aan de complicaties van een longontsteking, zo meldden diverse Amerikaanse media. Parker speelde de rol van barones Elsa Schraeder in de klassieker *The Sound of Music* uit 1965. Parker werd in haar leven

drie keer genomineerd voor een Oscar. Haar acteerpresetaties in de televisieserie *The Eleventh Hour* leverden haar in 1963 een Emmy Award op. In de ruim 45 films waarin ze speelde, gebruikte ze vaak pruiken, make-up en een accent. Hierdoor is de klassieke schoonheid van Parker minder herkenbaar dan van tijdgenoten als Bette Davis of Joan Crawford.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Euro

Schommeling

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen schommelden vanmiddag tussen winst en verlies. De stemming bleef terughoudend in afwachting van meer duidelijkheid over de afbouwplannen van het steunbeleid van de Amerikaanse Federal Reserve. De AEX-index in Amsterdam noteerde in de middaghandel onveranderd op 385,48 punten. De MidKap daalde 0,4 procent tot 600,38 punten. De beurzen in Frankfurt en Londen stegen respectievelijk 0,1 en 0,3 procent. De CAC40-index in Parijs deed het wat beter met een plus van 0,7 procent dankzij een flinke koerswinst van EADS. “Het ziet ernaar uit dat we voorlopig even blijven aanmodderen. Iedereen wacht op de vergadering van de Fed van volgende week. Tot die tijd zijn er weinig richtinggevende macro-economische cijfers”, zei Jos Versteeg van Theodoor Gilissen. In Parijs profiteerde het Europese lucht- en ruimtevaartconcern EADS van het Amerikaanse begrotingsvoorstel. Het aandeel won meer dan 7 procent nadat uit het voorstel was gebleken dat de limiet van de Amerikaanse defensie-uitgaven in 2014 ruim 20 miljard dollar hoger ligt. De prijs van Amerikaanse olie daalde 0,4 procent tot 98,13 dollar per vat. Brentolie zakte ook 0,4 procent in prijs tot 108,96 dollar. De euro stond op 1,3794 dollar, tegen 1,3765 dollar bij het slot van de Europese beurshandel gisteren. De euro steeg vandaag op Curaçao naar 2,5014 gulden.

Tokio

Weer lager

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio is vandaag opnieuw lager gesloten. Een stijging van de Japanse yen ten opzichte van de Amerikaanse dollar en de euro drukte op de Japanse exportbedrijven. De verwachting dat de Amerikaanse centrale bank het steunbeleid spoedig zal terugschroeven zorgde daarnaast voor voorzichtigheid. De Nikkei eindigde 0,6 procent lager op 15.515,06 punten. De tweejarige overeenkomst tussen de onderhandelaars in de Amerikaanse Senaat over de federale begroting van de Verenigde Staten voedde de speculatie dat de Federal Reserve nu nog meer ruimte heeft om de stimuleringsmaatregelen af te bouwen. Door de overeenkomst lijkt een nieuwe shutdown, een tijdelijke stopzetting van federale overheids-taken, voorkomen. De Fed vergadert volgende week dinsdag en woensdag over het monetaire beleid. Elders in het Verre Oosten gingen de beurzen vandaag ook omlaag. In Seoul verloor de Kospi 0,8 procent en de Hang Seng in Hongkong noteerde 1,4 procent lager in de middaghandel. De All Ordinaries in Sydney leverde 0,7 procent in.

Wall Street

Verdeeld

NEW YORK — De effectenbeurzen in New York zijn vandaag verdeeld geopend. Beleggers vragen zich af of de begrotingsdeal in Washington meer ruimte geeft aan de Federal Reserve om na de beleidsvergadering van volgende week al te beginnen met het afbouwen van het steunbeleid. De Dow-Jonesindex noteerde kort na opening van de beurs 0,1 procent hoger op 15.976,53 punten. De brede S&P 500 daalde 0,1 procent tot 1800,28 punten en technologiegraadmeter Nasdaq steeg een fractie tot 4062,19 punten. Home Depot won 0,9 procent. De Amerikaanse doe-het-zelfketen verwacht zijn doelstelling voor de winstgevendheid volgend jaar al te bereiken in plaats van in 2015. Ook maakte het bedrijf bekend voor 5 miljard dollar (3,6 miljard euro) aan eigen aandelen in te kopen.

Nederlanders blijven somber over economie

DEN HAAG — Het economisch perspectief is betrekkelijk somber voor Nederland, vinden de inwoners. Halverwege dit jaar was nog maar 47 procent van de bevolking tevreden met de economie. Dat was vijf jaar geleden wel anders, toen liefst 81 procent van de Nederlanders tevreden naar de economie keek.

Dat staat in de publicatie ‘De sociale staat van Nederland 2013’ van het Sociaal en Cultureel Planbureau (SCP), die vandaag bekend is gemaakt. Met name de vooruitzichten stemmen somber. Dan telt het vertrouwen in de politiek sterk in de beoordeling van de burger mee. “Dat politieke vertrouwen fluctueert sterk”, schrijft het SCP. “Het vertrouwen in de media is hoger dan in politieke instituties zoals de Tweede Kamer en de regering.” De schommelingen in de waar-

dering voor de politiek worden sterk beïnvloed door de val en formatie van een kabinet. Bovendien zorgt de economie voor meer politieke druk: er moeten immers impopulaire beslissingen worden genomen, waardoor het vertrouwen daalt. Wie economie zegt, zegt koopkracht. Tussen 2008 en 2011 daalde die met gemiddeld 3 procentpunten. De zelfstandigen blijken de grootste klappen te hebben opgelopen: hun koopkrachtverlies bedroeg over

die jaren 11 procentpunten. Mensen in loondienst en degenen met een pensioen behielden volgens het SCP hun koopkracht. Hoewel de werkloosheid toenam (tot 8 procent), de armoede naar 7 procent groeide en het beroep op sociale uitkeringen groter werd, blijkt toch nog 72 procent van de Nederlanders tevreden met het eigen inkomen. 6 procent van de bevolking bevindt zich in de gevarensone. Veel aangekondigde bezuinigingen en kortingen krijgen pas nu of later uitvoering. Met vertraging zullen de verslechteringen specifieke groepen hard treffen. Mensen met een lage opleiding, een laag inkomen, degenen zonder werk of mensen met een slechte

gezondheid moeten rekenen met verdere financiële achteruitgang. Het reële beeld van Nederland is dat van een sterke economie, aldus het SCP. Nederland staat op de achtste plaats op de lijst van meest concurrerende economieën in de wereld. Maar de prestaties lopen terug. Welvaart laat zich behalve aan de productiegroei, afmeten aan de mate waarin werkloosheid, geldontwaarding en het begrotingstekort kunnen worden beperkt. Deze onderdelen zijn op te tellen tot de zogenoemde misère-index. Daar scoorde Nederland twee jaar geleden het beste en nu, zo schrijft het planbureau, zijn we een middenmoter.

‘Kerstmarkten trekken steeds meer bezoekers’

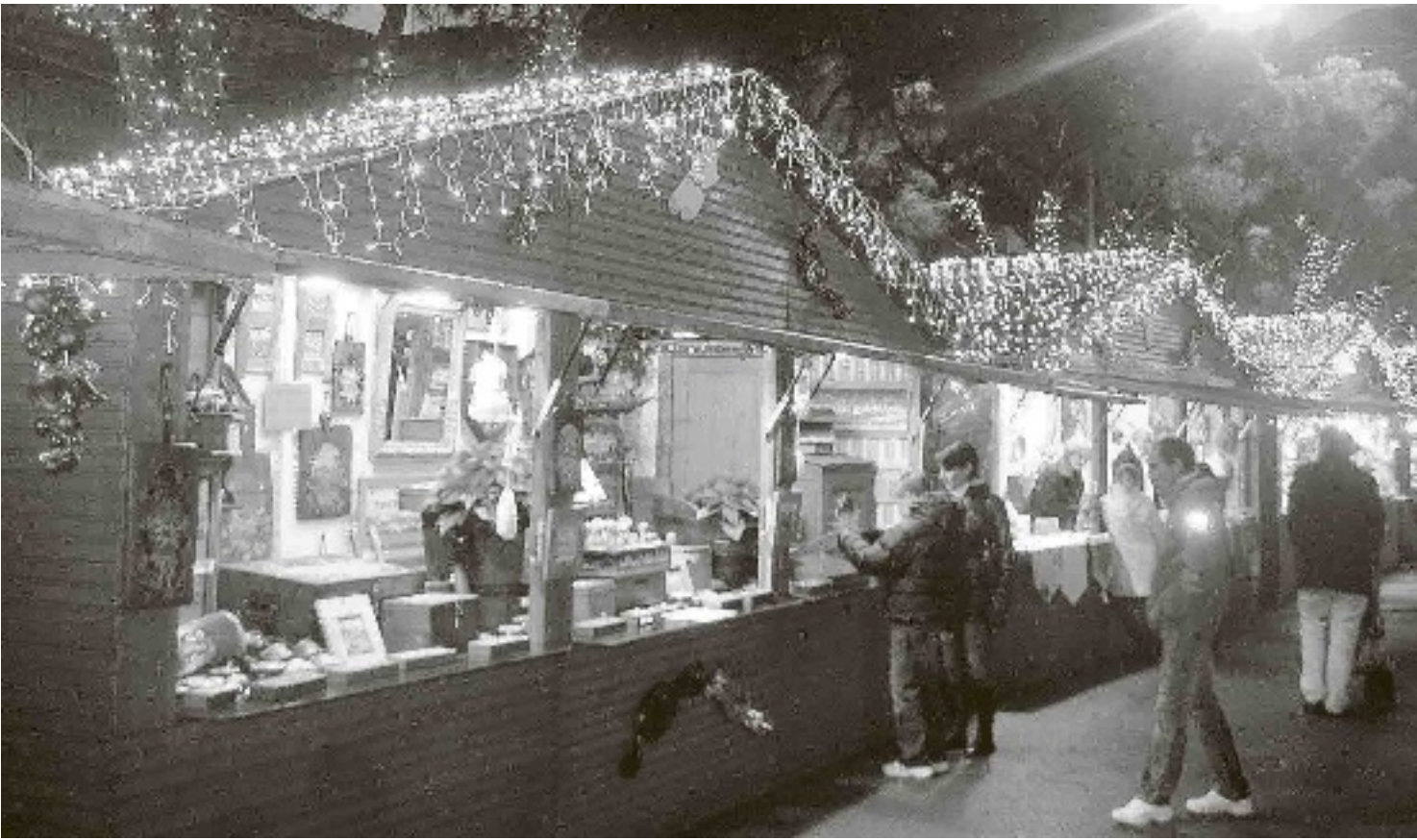


Foto: daganbedrijgms.nl

Er worden nog steeds zo'n 270 miljoen mensen verwacht op de Duitse kerstmarkten dit jaar.

AMSTERDAM — Nederlanders brengen de laatste jaren steeds vaker een bezoek aan een kerstmarkt. Er gaan deze weken weer busladingen vol de grens over om te shoppen op een Duitse ‘Weihnachtsmarkt’ en ook in eigen land worden braderieën met verlichte kraampjes en glühweinstands naar verwachting op nieuw goed bezocht.

Het Nederlands Bureau voor Toerisme & Congressen NBTC-NIPO telde in 2010 nog 9,2 miljoen kerstmarktbezoeken van Nederlanders in binnen- of buitenland. Bij de meting vorig jaar was dit aantal opgelopen tot 10 miljoen. Volgens NBTC-NIPO zijn vooral de sfeer, warmte en gezelligheid van kerstmarkten in trek. Daarnaast lijkt het aanbod aan mogelijke activiteiten ook steeds

groter te worden, zegt een woordvoester. Het Centre for Retail Research in Nottingham deed in oktober dit jaar een groot internationaal onderzoek in opdracht van kortingswebsite ActiePagina.nl. Daarin wordt het aantal bezoekers aan de negen grootste kerstmarkten in Nederland alleen al op 9,9 miljoen geschat. “We verwachten de komende jaren zelfs een groei van 15

tot 20 procent in het aantal bezoekers”, zegt Maurice Buijs, oprichter van ActiePagina.nl. Volgens de Britten is Nederland op het gebied van kerstmarkten het vierde land van Europa, na Duitsland, het Verenigd Koninkrijk en Frankrijk. Vooral de markten in Dordrecht, Haarlem, Maastricht, Nijmegen en Valkenburg trekken veel publiek. Gemiddeld liggen de bestedingen op deze markten op zo'n 16 euro per bezoeker. Ongeveer één op de vijf Nederlanders die een kerstmarkt aandoet, gaat daarvoor naar Duitsland, zo blijkt weer uit de cijfers

van NBTC-NIPO. Steden die dicht bij Nederland liggen als Düsseldorf, Aken, Keulen en Münster, gelden in deze tijd van het jaar als populaire bestemmingen om kerstinkopen te doen of eten en drank in te slaan. In totaal lopen er in Duitsland dit jaar waarschijnlijk wel zo'n 270 miljoen mensen over een kerstmarkt. Sommige steden, waaronder München, beroepen zich op een kerstmarkttraditie die teruggaat tot in de middeleeuwen. De grootste Duitse markten zijn volgens het Centre for Retail Research samen goed voor een omzet van ongeveer 2,5 miljard euro.

Shell: Productie Noordpool vanaf 2025

AMSTERDAM — Shell kan vanaf 2025 beginnen met de productie van olie en gas in het noordpoolgebied. Dat heeft vertrekkend bestuursvoorzitter Peter Voser gezegd in zijn afscheidinterview op de website van het concern.

Volgens Voser heeft Shell de middelen om op een duurzame wijze te produceren op de Noordpool en worden voorbereidingen getroffen om in 2014 of 2015 proefboringen te doen. Vorig jaar werd de zoektocht van Shell naar olie en gas ten noorden van Alaska geplaagd door technische problemen en slecht weer. Dit jaar werd een pauze ingelast om de gang van zaken in 2012 te onderzoeken, aldus Voser. De topman gaf verder aan dat schaliegas voor Shell op de lange termijn belangrijk is, ondanks tegenvallers in de Verenigde Staten. Hij ziet een toekomst voor schaliegas in Europa, maar denkt dat de ontwikkeling van in plaats van in 2015. Ook maakte het bedrijf bekend voor 5 miljard dollar (3,6 miljard euro) aan eigen aandelen in te kopen.

ge aan de schaliegasactiviteiten van Shell zal relatief gering zijn, denkt Voser. De vertrekkende topman ziet geen bedreiging in hernieuwbare energie voor de olie- en gasindustrie. Voser denkt dat op de lange termijn de energievraag sterk zal stijgen en dat de wereld alle energiebronnen nodig zal hebben. Het aandeel van fossiele brandstoffen bij de energiemix zal in 2050 nog altijd circa 60 procent zijn, denkt Voser. Hij zei verder dat Shell niet te groot is geworden om nog goed bestuurlijk hanteerbaar te zijn en dat er geen reden is om het bedrijf op te breken. “Het is duidelijk dat Shell goed gemanaged kan worden. We hebben sterke leiders en de juiste mensen.” Volgens de Zwitser is er al veel ondernomen om de complexiteit van het concern te verminderen, maar kan nog meer worden gedaan. Voser kondigde in mei zijn vertrek aan bij Shell. Hij zal begin volgend jaar worden opgevolgd door de Nederlander Ben van Beurden.

Rabobank gaat afdelingen samenvoegen

UTRECHT — Rabobank gaat stafafdelingen van het bedrijfsonderdeel Rabobank International samenvoegen met die van zijn Nederlandse banktak. De maatregel is in lijn met afspraken die de bank onlangs met De Nederlandsche Bank (DNB) heeft gemaakt.

Rabo moet van DNB de interne controle verbeteren naar aanleiding van de betrokkenheid van de bank bij het Libor-schandaal. Dat bevestigde een woordvoerder van Rabobank vandaag na berichtgeving van *Het Financieel Dagblad*. Door de maatregel komt onder meer het internationale risicomanagement van Rabo voortaan rechtstreeks onder financieel directeur Bert Bruggink te vallen. Volgens de zegsman worden verder ook de afdelingen woordvoering en personeelszaken samengevoegd in Utrecht. “Dat maakt ons efficiënter en slagvaardiger.” Hij benadrukt dat de plannen, die nu bij de ondernemingsraad liggen, geen gevolgen hebben voor

klantactiviteiten. Rabo kan nog niet zeggen wat de maatregelen betekenen voor de werkgelegenheid. Onlangs traden topman Piet Moerland en bestuurder Sipko Schat af nadat Rabobank publiekelijk boete had moeten doen voor zijn rol in het internationale schandaal rond de manipulatie van het Libor-rentetarief. De bank betaalt in totaal 774 miljoen euro om die kwestie te schikken met verscheidene toezichthouders in binnen- en buitenland. Volgens DNB had Rabobank de interne controle niet op orde, waardoor de misstanden, waarbij handelaren het Libor-tarief manipuleerden, konden ontstaan. Op aandringen van de toezichthouder treft Rabobank nu maatregelen om zijn bedrijfsvoering te verbeteren. Het Openbaar Ministerie onderzoekt daarnaast of de eigenlijke fraudeurs die inmiddels niet meer bij de Rabobank in dienst zijn, nog kunnen worden vervolgd.

‘BMW wil motorenfabriek in VS’

MÜNCHEN — De Duitse autofabrikant BMW overweegt automotoren voor de Noord-Amerikaanse markt lokaal te gaan produceren.

Dat meldde financieel persbureau *Bloomberg* vandaag op gezag van meerdere bronnen bij het bedrijf. BMW heeft al een assemblagefabriek in de staat South Ca-

rolina waar suv's in elkaar worden gezet. De mogelijke bouw van een motorenfabriek in de Verenigde Staten of Mexico hangt samen met een stijgende Amerikaanse vraag naar Europese luxewagens. Ook concurrenten als Audi en Mercedes-Benz halen hun groei de laatste tijd voor een belangrijk deel in de VS, terwijl de vraag in Europa achterblijft.

GM stopt in Australië

SYDNEY — General Motors (GM) stopt eind 2017 met het produceren van auto's in Australië. Dat maakte de onderneming vandaag bekend.

De stap, waardoor 2900 werknemers bij dochter Holden hun baan verliezen, is een harde klap voor de autosector in het land. Eerder al kondigde Ford aan in 2016, na zo'n negentig jaar, te stoppen in Australië. Ook het Japan-

se Toyota bekijkt de situatie in het land, waar de concerns veel last hebben van de dure dollar en hoge productiekosten. Mitsubishi vertrok al in 2008. Volgens vakbonden staan, wanneer inclusief Toyota alle autofabrikanten Australië hebben verlaten, 50.000 banen op het spel. Dat is inclusief toeleveranciers. GM houdt overigens wel een verkoopnetwerk in de lucht.

Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN CURAÇAO EN SINT MAARTEN WOENSDAG 11 DECEMBER 2013 EN TOT NADER ORDER:			
VALUTA	BANKPAPIER	WISSELS, CHEQUES, ENZ.	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.82
JAPANESE YEN (per JPY 10.000)	173.24	174.10	176.65
ENG. PND STERLING	2.85	2.90	2.99
. FRANCS (per CHF. 100)	200.56	201.28	204.10
CAN. DOLLAR	1.66	1.68	1.72
EURO (per EUR. 100)	242.98	245.20	250.14
AR. FLORIN (per AWG.100)	98.00	100.00	1=101.20* 2=101.00*
Ingevolge artikel 9 lid 8 van het Centrale Bank-Statuut voor Curaçao en Sint Maarten stelt de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten de koersen vast voor het deviezenverkeer:			
Belengingsrente:	1.00%		
Reserve requirement:	16.750%		
Reserveperiode:	18 Nov 2013 – 15 Dec 2013		
Certificates of Deposit:	0.21%		
CD Period:	16 Sep 2013 – 17 Mar 2014		
Op basis van het Landsbesluit wettelijke rente (PB. 2000, nr. 162) is de wettelijke rente als volgt:			
1 januari-30 juni 2013	3.00%		
1 juli-31 december 2013	3.00%		
* voor bankpapier ** voor overboekingen en bankcheques			

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	11-Dec		PREV.	11-Dec		
DOW JONES	15973.13	15919.47	AEX	385.56	383.82		
S&P 500 INDEX	1802.62	1793.41	AEGON NV	6.46	6.42		
NASDAQ	4060.49	4040.69	AGEAS	29.41	29.51		
AMAZON.COM INC	387.78	387.95	AHOLD NV	12.72	12.74		
AMERICAN EXPRESS	85.29	84.60	ASTORIA FINL	13.62	13.49		
APPLE INC	565.55	567.68	AKZO NOBEL	53.89	53.90		
AT&T INC	34.40	34.19	ASML HOLDING NV	66.40	66.45		
BERKSHIRE HATH-B	115.61	114.89	CORIO NV	31.65	31.28		
CISCO SYSTEMS	21.21	20.80	DANONE	51.76	51.66		
CITIGROUP INC	51.74	51.04	DSM (KONIN)	56.10	56.06		
WALT DISNEY CO	71.57	71.53	HAL TRUST	102.18	102.50		
EBAY INC	51.92	51.85	HEINEKEN NV	49.17	48.20		
GENERAL ELECTRIC	27.14	26.93	ING GROEP NV	9.20	9.16		
GOOGLE INC-CL A	1084.66	1084.87	ROYAL IMTECH NV	1.98	1.97		
HEWLETT-PACKARD	27.04	27.13	KPN (KONIN) NV	2.30	2.29		
HOME DEPOT INC	78.61	79.51	KONINKLIJKE PHIL	25.22	25.36		
IBM	177.12	176.66	POSTNL NV	4.16	4.05		
INTEL CORP	24.82	24.59	REXEL ELSEVIER	15.13	15.16		
JOHNSON&JOHNSON	94.14	93.16	REXEL SA	18.31	18.06		
MEDTRONIC INC	57.38	56.64	ROBECO	27.28	27.10		
MICROSOFT CORP	38.11	37.69	ROLINCO	23.72	25.28		
3M CO	127.55	126.70	RORENTO	53.36	54.08		
PFIZER INC	31.34	30.86	ROYAL DUTCH SH-A	24.80	24.71		
PROCTER & GAMBLE	83.65	84.12	TOMTOM	5.18	5.17		
ROYAL DUTCH-ADR	68.20	68.14	UNILEVER NV-CVA	28.66	28.34		
SCHLUMBERGER LTD	87.01	86.95	WESSAN NV	2.69	2.61		
SPRINT CORP	7.98	8.04	WOLTERS KLUWER	20.24	20.15		
TEXAS INSTRUMENT	43.41	43.18	WP-STEWART HLDGS	281.03	277.21		
TIME WARNER INC	66.61	66.81	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	10-Dec		
VISA INC-CLASS A	199.43	203.61	MONEY MARKET	13.025	13.0625		
ETFs	PREV.	11-Dec	US DOLLAR BOND	2.5261	2.5332		
ISHARES SELECT D	70.21	69.70	GLOBAL GROWTH	2.3297	2.3384		
ISHARES MSCI EME	42.02	41.36	US GROWTH	10.9012	10.8884		
ISHARES MSCI PAC	46.87	46.25	CANADIAN GROWTH	3.0464	3.0588		
ISHARES RUSSELL	108.13	107.58	CURRENCIES	PREV.	11-Dec		
ISHARES S&P 500	96.57	96.25	YENUSD	102.810	102.420		
ISHARES EUROPE E	45.49	45.39	EURUSD	1.377	1.379		
POWERSHARES DB C	25.73	25.71	CANUSD	1.062	1.061		
POWERSH-QQQ	86.29	85.96	GBPUSD	1.644	1.637		
SPDR S&P MID 400	238.11	236.08	COMMODITIES	PREV.	11-Dec		
SPDR S&P 600 SMA	101.60	100.86	OIL WTI	98.51	98.01		
FUNDS	PREV.	11-Dec	GOLD	1262.18	1257.30		
BLACKROCK GBL ALL	48.70	48.46	SILVER	20.40	20.38		
TEMPLETON GBL BND	23.48	23.47	WHEAT	638.75	638.75		

A Standard Of Excellence Since 1916

MCB
MADURO & CUREL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lao Capriles Banking Center, Schoffegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com/pbis

Meerderheid Senaat tegen fusie provincies

DEN HAAG — Een meerderheid in de Eerste Kamer wil dat de fusie van de provincies Utrecht, Noord-Holland en Flevoland wordt opgeschort. Minister Ronald Plasterk van Binnenlandse Zaken wil dat de provincies in 2016 zijn samengevoegd.

Een motie van het CDA waarin om opschorting van het fusieplan wordt gevraagd, kreeg steun van GroenLinks, SGP, ChristenUnie, OSF en de SP. De fractieleider van de PVV, Marcel de Graaff, liet gisteravond weten ook achter de motie te staan. Op 17 december wordt over de motie gestemd. In het regeerakkoord is afgesproken om de twaalf provincies uiteindelijk terug te

brengen naar vijf landsdelen. In deze kabinetsperiode moeten Utrecht, Noord-Holland en Flevoland de spits afbijten. Het moet leiden tot minder 'bestuurlijke drukte' en een flinke besparing. Het plan heeft tot veel kritiek geleid. Daarom besloot het kabinet in april de fusie een jaar uit te stellen tot 2016. Ook hoeven de overige negen provincies niet te fuseren als ze dat niet willen. "De opvatting van de

provincie wordt doorslaggevend", zei de minister toen. Het nieuwe landsdeel moet bij wijze van proef ook een aantal taken van de rijksoverheid overnemen. Welke dat precies worden is nog niet bekend, maar Plasterk liet eerder weten daarbij te denken aan zaken als ruimtelijke ordening, milieu en verkeer.

In de provincies is weinig enthousiasme voor het voorname van het kabinet. De twaalf provincies hebben zich in oktober tegen de fusieplannen uitgesproken. Volgens het Interprovinciaal Overleg (IPO) wordt onvoldoende duidelijk wat de

voordelen zijn van 'landsdeelvorming'.

Moedig voorwaarts

Minister Plasterk gaat ondanks de grote vraagtekens in de Eerste Kamer moedig voorwaarts met zijn wetsvoorstel voor de fusie. Als hij daarmee klaar is, zal hij meteen een grondige onderbouwing van de plannen overleggen. Daarin verwerkt hij suggesties die hij op zijn ronde door Nederland heeft vergaard en voorwaarden die zijn gesteld. Ook is hij nog in overleg met de provincies over de taakverdeling, dus zijn woordvoerder.

Homoseksualiteit in India weer strafbaar

NEW DELHI — Homoseksualiteit in India is weer strafbaar. Het hooggerechtshof in New Delhi vernietigde vandaag een uitspraak van een lagere rechtbank die het verbod in 2009 had opgeheven. Dit heeft de BBC gemeld.

Volgens de hoogste rechters is 'Section 377', een zo'n 150 jaar oud wetsartikel uit de Britse koloniale tijd, nog steeds van kracht. Daarin staat dat een homoseksuele relatie een 'tegennatuurlijk delict' is dat met tien jaar cel kan worden gestraft. Volgens het hooggerechtshof is het aan het parlement en niet aan de rechter om de wet eventueel te veranderen. Waarnemers in New Delhi achten het niet waarschijnlijk dat de regering op korte termijn het initiatief neemt

tot een wetsvoorstel. In mei zijn er parlementsverkiezingen, en de conservatief-nationalistische hindoe-oppositie doet het momenteel goed in de peilingen. Politieke en religieuze groepen waren na de vooruitstrevende uitspraak uit 2009 naar het hooggerechtshof gestapt. Christelijke en islamitische leiders reageerden dan ook verheugd op het arrest. Activisten voor homorechten hebben geschokt gereageerd op de 'totaal onverwachte' uitspraak. "Dit is een zwarte

dag", aldus Arvind Narrain, een jurist van het Alternative Law Forum. "Wij zijn erg boos over deze achterlijke uitspraak van het hof." Het COC is ontsteld over het oordeel van het hof en roept de Indiase wetgever op om alsnog een einde te maken aan de strafbaarheid van homoseksualiteit. "Dit is een zwarte dag voor de miljoenen homoseksuelen, lesbiënnes, biseksuelen en transgenders in een van de grootste landen van de wereld", aldus een woordvoerder van de Nederlandse belangenorganisatie. Het COC gaat contact leggen met de homobeweging in India om te kijken of Nederland kan helpen in deze kwestie.

Proef met minder licht op rustig perron

BEILEN — ProRail gaat bij wijze van proef lampen op rustige delen van perrons dimmen tot 40 procent. Dat levert een halvering van het stroomverbruik voor verlichting op, zo meldde de spoorbeheerder vandaag. De proef start op het station in het Drentse Beilen en wordt de komende weken uitgebreid naar de stations in Hogeveen en Meppel.

Bij elke lamp komt een sensor die beweging registreert tot op 20 meter. Als er iemand komt aanlopen, gaan de lampen in de buurt van de sensor op volle sterkte branden om daarna weer langzaam te dimmen. Zeker in de avonden wordt een deel van de soms meer dan

400 meter lange perrons niet gebruikt. Het licht hoeft er dan ook niet altijd en volop aan te staan, aldus ProRail. Bij de proef in Beilen doet ook de NS mee.

De verlichting op het P+R-terrein, dat van de NS is, wordt dan eveneens gedimd. De proef duurt een jaar. ProRail wil niet alleen kijken wat de uiteindelijke besparing is, maar wil ook weten hoe reizigers de aanpassing ervaren. "Want het mag niet ten koste gaan van het comfort en gevoel van veiligheid op de stations", aldus een woordvoerder. Ook voor mensen die in de buurt van een station wonen, kan de proef voordelen hebben. ProRail krijgt van omwonenden soms de vraag of de verlichting op stations uit kan omdat ze er last van hebben.

Kraan valt op supermarkt



Foto: AFP

BAD HOMBURG — In Bad Homburg in de Duitse deelstaat Hessen is vandaag een hijskraan op een supermarkt van de keten Aldi gevallen. Het gebouw is gedeeltelijk ingestort. De politie maakt voorsnog melding van meerdere gewonden en een dode. Brandweerlieden zijn op zoek naar mensen die zijn bedolven onder het puin, zo meldt de regionale omroep Hessischer Rundfunk. De oorzaak van het ongeluk is nog onduidelijk.

G8: Gezamenlijke strijd tegen dementie

LONDEN — De acht belangrijkste industrielanden (G8) hebben vandaag afgesproken dat ze samen een aanzienlijke stap zullen zetten in de strijd tegen dementie. Het doel is om in 2025 een medicijn te hebben ontwikkeld dat de ziekte kan genezen of de symptomen kan tegengaan.

Daarvoor zal meer geld worden gestoken in het onderzoek naar de geestelijke aftakeling. Dat hebben de ministers van Volksgezondheid van de G8-landen besloten op een bijeenkomst in Londen, die Groot-Brittannië had georganiseerd. De wereld moet de opkomst van dementie op dezelfde manier aanpakken als de

strijd tegen aids, zei de Britse minister van Volksgezondheid Jeremy Hunt vandaag. Hunt verwees naar een G8-bijeenkomst in 2005 die een belangrijke rol speelde in de ontwikkeling en verspreiding van betere medicijnen tegen aids. "Nu moeten we hetzelfde doen bij dementie. Als we dat nalaten, zal dat leiden tot het failliet van onze gezondheidszorg", aldus Hunt. Alzheimer is de meest voorkomende vorm van dementie. Volgens recente onderzoeken lijden wereldwijd al 44 miljoen personen aan dementie en dat aantal zal volgens deskundigen in 2050 zijn opgelopen tot 135 miljoen mensen. Van hen zal meer dan 70 procent leven in de armere landen.

Britse rechter erkent Scientology als kerk

LONDEN — Scientology is wel degelijk een kerk. Dat heeft het Britse hooggerechtshof vandaag bepaald, meldden Britse media. Een 25-jarige Britse vrouw had de zaak aangespannen om af te dwingen dat ze officieel kan trouwen in een kapel van het religieuze genootschap.

De autoriteiten in Londen hadden de aanvraag van de vrouw geweigerd. Scientology zou volgens de wet geen echte religie zijn, omdat er geen opwerzen aan te pas komt. Een lagere rechter was het daarmee eens, maar het hooggerechtshof laat geen spaan heel van die redenering. Het is volgens de hoogste rechters een 'onacceptabele vorm van religieuze discriminatie' om religies op deze grond uit te sluiten. Ze stellen dat ook andere geloven zoals het boeddhisme volgens deze

uitleg geen religie zouden zijn. Het huwelijk kan nu doorgaan en wordt officieel geregistreerd. Ook in Nederland speelde onlangs nog een rechtszaak waarin de vraag of Scientology als kerk beschouwd moet worden van belang was. Het gerechtshof in Amsterdam bepaalde dat de Scientology Kerk uit de hoofdstad hetzelfde recht heeft op belastingvoordelen als andere kerkelijke en levensbeschouwelijke instellingen. De fiscus had dat in eerste instantie geweigerd.

Scientology werd in 1954 gesticht door sciencefiction-schrijver Lafayette Ron Hubbard. Het doel van de organisatie is mensen helpen bij het bereiken van 'geestelijke verlichting en vrijheid'. Aanhangers leren op cursussen hoe ze dit kunnen bereiken. Daar moet voor worden betaald. Over de status van Scientology wordt internationaal zeer uiteenlopend gedacht. In de VS, waar de leer de meeste aanhangers heeft, is het een officieel erkende religie. In Frankrijk wordt de organisatie beschouwd als een sekte die mensen verplicht. Het Franse Hof van Cassatie vonniste in oktober dat de beweging eerder terecht een boete had gekregen wegens 'georganiseerde oplichting'.

Nederlandse salarissen stijgen minder hard

ZEIST — Nederlandse werknemers kunnen volgend jaar een gemiddelde salarisstijging van 2,3 procent tegemoet zien, minder dan de helft van de gemiddelde wereldwijde stijging van 5,2 procent. Dat blijkt uit een gisteren gepubliceerd onderzoek van organisatieadviesbureau Hay Group onder meer dan 15 miljoen werknemers bij 22.000 bedrijven wereldwijd. De gemiddelde salarisstijging in Europa bedraagt 3,1 procent in 2014. Werknemers in Griekenland en Cyprus blijven op de nullijn. Oekraïne (7,9 procent), Rusland (7,8 procent) en Turkije (7,7 procent) zijn de grootste stijgers in Europa. Veel Nederlandse ondernemingen proberen het beloningsbeleid te versoberen omdat de concurrentiepositie onder druk staat. De loonkosten zijn in Nederland veruit de grootste kostenpost voor het bedrijfsleven.

Doden bij hevige onlusten in Argentinië

BUENOS AIRES — Arbeidsonrust bij de politie in Argentinië heeft tot hevige onlusten en plunderingen geleid, waarbij al negen doden zijn gevallen. Argentijnse media meldden gisteren dat de ongeregelde heden zich over het land verspreiden.

Dat is het geval sinds ze afgelopen week in Córdoba, ruim 600 kilometer ten noordwesten van de hoofdstad Buenos Aires, begonnen. Het laatste omgekomen slachtoffer is volgens meldingen van de krant *Clarín* een hoge politiefunctionaris in de provincie Chaco die in een stadje niet ver van de grens met Paraguay tijdens plunderingen werd doodgeschoten. De politie in deze provincie heeft het werk

inmiddels hervat, nadat de autoriteiten hadden beloofd het salaris te verdubbelen. Buenos Aires heeft federale politie-eenheden naar verscheidene plaatsen gestuurd om de orde te herstellen. Het agentenprotest dat tot de wanorde leidt, is al verspreid naar zeventien provincies, meldde Clarín. Argentinië is 65 keer groter dan Nederland en is verdeeld in 23 provincies en de hoofdstedelijke regio. In de meeste plaatsen is nog lang geen akkoord tussen de politie en de werkgever, de provincies. Gisteren sprak een aantal provinciegouverneurs met elkaar af niet met de politiemensen te onderhandelen die hun werk hebben neergelegd. Wel stellen ze een hoger minimumloon voor agenten van circa 1000 euro per maand in het vooruitzicht.

Timmermans wil het 'vuile werk' niet doen

DEN HAAG — Minister Frans Timmermans (Buitenlandse Zaken) wil niet het 'vuile werk' voor andere Europese landen opknappen door nu al te zeggen tegen het EU-kandidaat-lidmaatschap van Albanië te zijn. Hij gaat in Europa op zoek naar medestanders voor zijn standpunt.

De Europese Commissie wil Albanië wel kandidaat-lid maken. Europese staats- en regeringsleiders beslissen daar later deze maand over. Het kabinet meent echter dat Albanië op dit moment nog niet gereed is om deze status (een 'politieke geste'

in de woorden van Timmermans) te krijgen. Het land heeft aan de politieke voorwaarden voldaan, maar deze nog niet allemaal geïmplementeerd, aldus Timmermans. Maar als het Balkanland medio volgend jaar wel gereed is,

moet het het kandidaat-lidmaatschap volgens hem alsnog krijgen. Maar een meerderheid in de Kamer (VVD, SP, PVV, ChristenUnie en CDA) is tegen het kandidaat-lidmaatschap voor Albanië, bleek vandaag in een debat over de uitbreiding van de EU. Als de Kamer nu al zou zeggen dat wij sowieso tegen zijn, dan zal Nederland alleen staan met zijn standpunt in de EU, verklaarde de minister. Dan laten lan-

den die vinden dat Albanië ook nog niet zo ver is, ons 'het vuile werk opknappen'. Nederland krijgt dan weer alle kritiek en de andere landen 'blijven buiten de wind'. Daar heeft Timmermans geen zin in. "Ik wil dat spelletje niet meer meespelen." De Kamer ging uiteindelijk akkoord met het voorstel van de minister om hem tot volgende week tijd te geven om andere Europese landen achter zich te krijgen.

rekenkamer vindt onder meer dat de EU de Palestijnen moet aanmoedigen hun overheidsapparaat te hervormen. In een reactie benadrukt de Europese Commissie in Brussel dat

er geen aanwijzingen voor wanbeheer of corruptie zijn ontdekt bij de besteding van het EU-geld. De EU gaf sinds 1994 ruim 5,6 miljard euro bijstand aan het Palestijnse volk.

Vraagtekens bij EU-hulp voor Palestijnen

Spelers krijgen niets van tv-gelden

ZEIST — Spelers uit het betaald voetbal krijgen definitief geen percentage van de televisiegelden. Het gerechtshof in Amsterdam heeft gisteren de KNVB, Eredivisie CV (ECV) en de Coöperatie Eerste Divisie (CED) gelijk gegeven in een beroepszaak die de spelersvakbond VVCS en de Centrale Spelersraad hadden aangespannen.

De zaak speelt al sinds 2003. Profspelers stapten naar de rechter omdat zij meenden, naast hun reguliere salaris, op basis van hun portret-rechten ook recht te hebben op een deel van de opbrengsten uit de exploitatie van televisierechten. De rechter stelde de KNVB, ECV en CED al in 2004 in gelijk. Het hof bevestigde die uitspraak door alle vorderingen van de

spelers af te wijzen. De spelers eisten 5 procent van het bedrag dat met de verkoop van de tv-rechten werd verdiend. Tot 1999 kregen voetballers 1/37e deel van dat geld, ongeveer een miljoen euro, maar in dat jaar stopten de clubs met de uitkering van dat bedrag. VVCS betaalde van dat geld onder meer de collectieve verzekeringen.

De KNVB en de clubs voel- len zich gesteund door de uitspraak van het hof. “De spelers worden namelijk reeds gecompenseerd voor het spelen van wedstrijden waarvan men weet dat deze op televisie worden uitgezonden”, meldde de bond in een verklaring. De KNVB en de clubs stellen dat aanspraak door de spelers op de opbrengsten dan ook onredelijk is.

Gedenkminuut voor Mandela bij WK clubs

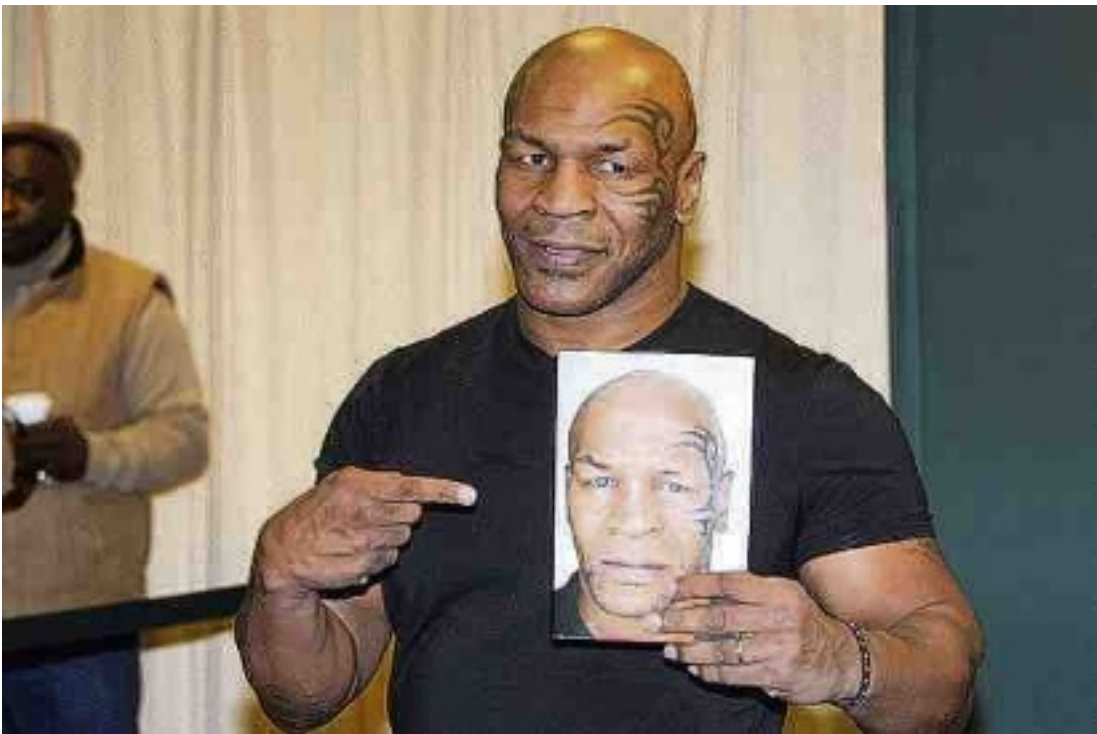
BERLIJN — De wedstrijden op het WK voor clubteams in Marokko dat vandaag begint zullen allemaal voorafgegaan worden door een gedenkminuut voor de donderdag overleden Zuid-Afrikaanse oud-president Nelson Mandela.

“We willen de fans de gelegenheid geven om zich eendrachtig achter de liefdevolle boodschap van verbroedering te scharen die Mandela uitdroeg”, aldus

een verklaring van de wereldvoetbalbond FIFA.

Afgelopen vrijdag kreeg FIFA-voorzitter Sepp Blatter nog de hoon over zich heen toen hij een minuut stilte ter nagedachtenis aan de overleden president van Zuid-Afrika al na 11 seconden beëindigde. De gedenkminuut bij het WK voor clubteams is echter geen minuut stilte. De FIFA zou graag zien dat de supporters in het stadion applaudisseren en feestvieren met elkaar.

Groot-Brittannië weert Tyson



Mike Tyson met zijn boek.

LONDEN — Voormalig bokskampioen Mike Tyson mag Groot-Brittannië niet in om zijn boek te promoten. Dat meldt zijn uitgever. ‘Iron Mike’ valt onder de nieuwe immigratieregels, die niemand op het eiland toelaten die is veroordeeld tot een celstraf van meer dan vier jaar. Tyson kreeg in 1992 een gevangenisstraf van zes jaar voor verkrachting van een schoonheidsmiss.

“We waren niet op de hoogte van deze nieuwe wet en daarom zijn we naar Parijs uitgeweken”, zei zijn uitgever. Tyson is op tournee met

zijn autobiografie ‘Undisputed Truth’. Het Britse ministerie van Binnenlandse Zaken bevestigde dat de regels in 2012 zijn gewijzigd, maar

wilde geen commentaar geven op het geval Tyson. “We behouden ons het recht voor om iedereen die veroordeeld is voor ernstige misdrijven de toegang tot Groot-Brittannië te weigeren”, luidde een algemene verklaring. Tyson was een grootheid met zijn vuisten. De nu 47-jarige Amerikaan veroverde in 1986 op twintigjarige leeftijd als jongste bokser ooit de wereldtitel in het zwaargewicht.

Hiddink stapt in De Graafschap

DOETINCHEM — Clubicoon Guus Hiddink heeft een aandeel gekocht in De Graafschap. Dat maakte de Eerste Divisieclub vandaag bekend. De vereniging Betaald Voetbal De Graafschap gaf eerder deze week toestemming aan de clubleiding om nieuwe aandelen uit te geven om een tekort op de begroting en een fors negatief vermogen weg te werken. De Gelderse club wil in totaal dertig aandelen verkopen. Het bestuur hoopt hiermee 3 miljoen euro binnen te halen. Eerder maakte De Graafschap al bekend dat een aandeel ongeveer 100.000 euro zou gaan kosten. De inmiddels 67-jarige Hiddink, die na het WK hoopt terug te keren als bondscoach van Oranje, fungeerde in zijn lange loopbaan in drie verschillende termijnen als speler van De Graafschap.

FIA wil rem op kosten Formule 1

PARIJS — De internationale autosportfederatie FIA wil na jarenlang bekvechten in 2015 een grens stellen aan de uitgaven in de Formule 1. De komende dagen wordt een werkgroep geformeerd met de belanghebbenden die tot juni de tijd heeft met maatregelen te komen om de kosten te beperken. Dat hebben de strategiegroep en de formule 1-commissie gisteren tijdens een vergadering in Parijs besloten.

De raceteams verschillen al jaren van mening over het indammen van de geldstroom in deze miljoenen verslindende tak

van de autosport. Nu is de noodzaak om een compromis te verzinnen groter dan ooit. Verscheidene renstallen in de F1 schrijven rode cijfers en kunnen soms zelfs de coureurs niet meer betalen.

De FIA maakte maandag ook bekend dat in het WK 2014 in de laatste Grand Prix van het seizoen, op 23 november in Abu Dhabi, dubbele punten zijn te verdienen. De bond hoopt daarmee de spanning langer te bewaren. Dit jaar was Red Bull zo dominant dat de vierde titel van de Duitser Sebastian Vettel al vaststond toen er nog drie races moesten worden gereden.

Sport

Manchester City vergeet karwei af te maken in München

MÜNCHEN — Een pijnlijke rekenfout van trainer Manuel Pellegrini heeft er gisteren aan bijgedragen dat Manchester City geen groepswinnaar werd van poule D van de Champions League. City won met 3-2 bij Bayern München, maar zou met 4-2 de groepswinst hebben behaald.

Pellegrini dacht echter dat zijn ploeg met 5-2 zou moeten winnen om eerste te worden en achtte die uitslag vrijwel onmogelijk. Hij paste daarom in de slotfase een verdedigende wissel toe om in ieder geval de winst veilig te stellen. “Het is bijzonder moeilijk om met drie doelpunten verschil te winnen bij Bayern”, verklaarde Pellegrini eerst in de veronderstelling dat 4-2 niet genoeg zou zijn. Toen hem duidelijk werd dat een zege met twee doelpunten verschil wel genoeg was geweest om Bayern op basis van onderling resultaat voorbij te gaan, probeerde hij zijn fout nog met een nuance goed te praten. “Het is ook niet gemakkelijk om drie doelpunten tegen een topploeg als Bayern te maken, laat staan een vierde.” Het leek er in eerste instantie helemaal niet op dat City in München ging win-



Foto: AFP/John MacDougall

David Silva (m) scoort en zorgt met de gelijkmaker voor de kentering in de wedstrijd.

nen. Binnen een kwartier stond Bayern namelijk al op 2-0. Thomas Müller maakte na een fabuleuze pass van Bonfim Dante de openingstreffer. Dankzij de van Dortmund gekomen Mario Götze werd het in de 12e minuut 2-0. Na iets minder dan een halfuur kwam City terug in de race, door een treffer van David Silva. Dat was de aanzet tot de ommekeer in de wedstrijd. In de tweede helft kwamen de Engelsen door een benutte strafschop van Aleksandar Kolarov op gelijke hoogte en dankzij

James Milner nam de formatie van trainer Manuel Pellegrini zelfs een voor-sprong en die gaf het niet meer weg.

“Je weet dat dit kan gebeuren als je in Europa en tegen goede teams als Manchester City speelt”, sprak Bayern-trainer Pep Guardiola na afloop nuchter. “Je moet deze nederlaag accepteren en hoe moeilijk het is om terug te komen en goed te spelen.” Voor de Duitse grootmacht, die in de Bundesliga al veertig duels op rij ongeslagen is, heeft het verlies verder

geen gevolgen. “Misschien dachten we er te gemakkelijk over, omdat alles zo lekker loopt en hadden we wel een nederlaag nodig om ons aan bepaalde zaken te herinneren. Het belangrijkste is nu dat we hier lering uit trekken. Mijn felicitaties gaan uit naar Manchester City, mijn spelers heb ik gefeliciteerd met de eerste plaats in de poule.” Viktoria Pilsen plaatste zich in deze groep als nummer drie voor de Europa League. Dat deed het door op eigen veld CSKA Moskou te verslaan, 2-1.

Record voor Cristiano Ronaldo

WILLEMSTAD — Cristiano Ronaldo heeft gisteren een doelpuntenrecord bemachtigd. De Portugese voetbalvedette kwam door zijn doelpunt voor Real Madrid in het Champions Leagueduel met FC Kopenhagen op een totaal van negen treffers in de groepsfase. Hij deelde het vorige record van acht doelpunten met Hernán Crespo, Filippo Inzaghi en Ruud van Nistelrooij.

De Madrilenen sloten de poulefase in groep B af met een 2-0-overwinning in Denemarken. De Spaanse club was al zeker van de volgende ronde. Luka Modric opende de score, voor rust maakte Ronaldo de tweede. In de slotminuten miste de topscorer nog een strafschop.

Olympiakos bereikte na een bewogen duel met Anderlecht in groep C de tweede ronde van de Champions

League. De Griekse formatie uit Piraeus won met 3-1, hoewel het twee strafschoppen miste. Ook concurrent Benfica won, thuis van Paris Saint-Germain (2-1), maar op basis van een beter onderling resultaat gaan de Grieken ten koste van de Portugezen naar de volgende fase. PSG, al geplaatst, had enkele belangrijke spelers rust gegeven. Bij Anderlecht werden maar liefst drie spelers uit het veld gestuurd. In

twee gevallen gebeurde dat in de laatste minuten. In groep A plaatste Bayer Leverkusen zich voor de knock-outfase. De Duitse formatie won zelf met 0-1 van Real Sociedad, terwijl concurrent Sjachtar Donetsk in Engeland onderuit ging tegen Manchester United (1-0). Leverkusen eindigde daardoor als tweede achter United.

Sjachtar was bij een overwinning op United als tweede geëindigd, maar moet zich door de nederlaag nu tevreden stellen met de derde plaats. Die geeft recht op deelname aan de Europa League. Sociedad besluit de groep als vierde, met slechts 1 punt.

Cancellara wil werelduurrecord nog altijd

BRUSSEL — Wielrenner Fabian Cancellara heeft al enkele jaren zijn zinnen gezet op het werelduurrecord, maar een poging is er nog steeds niet van gekomen. Mogelijk waagt hij die volgend jaar, of anders in 2015.

“Ik wil het proberen, maar het is nog lang niet zeker. Het staat op mijn lijstje, net als het WK en nog een paar andere doelen”, zei hij

tegen *Sporza*. Het record staat al sinds 2005 op naam van de Tsjech Ondrej Sosenka, die in Moskou in 60 minuten tijd 49,7

kilometer aflegde. Volgens Cancellara is een aanval op die tijd niet iets dat je er zomaar even bij doet. “Er komt veel techniek bij kijken. De baan is ook belangrijk, die moet je een goed gevoel geven. Ook mentaal moet je er het beste kunnen uithalen.”

Vettel tegen dubbele punten bij laatste race

BERLIJN — Sebastian Vettel moet niets hebben van de nieuwe regel in de Formule 1 om dubbele punten te vergeven in de laatste Grand Prix van het seizoen. De viervoudig wereldkampioen noemde de regel in het Duitse Sport *Bild* zelfs ‘absurd’. “Je kunt je toch ook niet voorstellen dat in de Bundesliga op de laatste speeldag ineens de punten dubbel tellen”, aldus de 26-jarige coureur van Red Bull.

De internationale autosportfederatie FIA kondigde maandag een aantal nieuwe regels aan voor het volgende wereldkampioenschap in de koningsklasse van de autosport. Het invoeren van dubbele punten in de slotrace zal, volgens de Formule 1 de spanning in de titelrace vergroten.



Sebastian Vettel

“Het is een absurd idee en straft de coureurs die het hele seizoen hard hebben gewerkt. Ik respecteer de oude tradities in de Formule 1 en begrijp niets van deze verandering”, zegt Vettel, die het afgelopen seizoen de tweede helft domi-

neerde met negen zeges op rij. Het nieuwe puntensysteem houdt in dat een overwinning in de laatste Grand Prix volgend jaar, in Abu Dhabi, 50 punten oplevert in plaats van 25. De nummer twee krijgt er dan 36 en de nummer drie 30.

Jordania weg bij Vitesse

ARNHEM — Merab Jordania is geen voorzitter meer van de Raad van Commissarissen van Vitesse. De Georgische zakenman en voormalig grootaandeelhouder van de club heeft het voorzitterschap overgedragen aan Bert Roertert, oud-voorzitter van de club. Dat heeft Vitesse gisteren gemeld. Jordania verkocht eerder dit jaar ook al zijn aandelen aan Alexander Tsjigirinski. In de driekoppige RvC wordt Roertert bijgestaan door Kees Bakker (namens het stichtingsbestuur) en Jevgeni Merkel. Die laatste is één van de oprichters van consultantbureau Excelcion Partners International. In een verklaring stelt Jordania dat Vitesse ondernemerschap nodig heeft. “Bert beschikt over een grote ondernemersgeest en de kwaliteit om mensen te binden en te enthousiasmeren. Bovendien kent hij de club van haver tot gort”, aldus Jordania. “Ik wens de nieuwe RvC veel succes en zal de ontwikkelingen van de club met meer dan gewone belangstelling blijven volgen.”

‘Jong AZ’ naar Griekenland

ALKMAAR — AZ treedt donderdag tegen PAOK Saloniki niet in de sterkst mogelijke opstelling aan. Trainer Dick Advocaat heeft een groot aantal basisspelers thuisgelaten voor het laatste duel in de groepsfase van de Europa League in Griekenland. AZ is al geplaatst voor de volgende ronde en strijdt met PAOK om de groepszege. Onder anderen Maarten Martens, Roy Beerens, Nick Viergever en Jeffrey Gouweleeuw zijn in Alkmaar achtergebleven. Daardoor krijgen bankzitters als Etienne Reijnen en Willie Overtoom waarschijnlijk een kans in de basis en mogen ook jongelingen als Dabney dos Santos Souza en Thom Haye op speelminuten hopen.

Van Praag: Blatter potsierlijk

ROTTERDAM — Michael van Praag heeft zich vandaag in *AD Sportwereld* uitgesproken tegen het gedrag van Sepp Blatter, de niet onomstreden voorzitter van de wereldvoetbalbond FIFA. “Het begint potsierlijk te worden”, oordeelde hij over de recente publieke optredens van de Zwitser. Blatter kreeg vrijdag veel kritiek toen hij bij de loting voor de groepsfase van het WK een minuut stilte voor de overleden Nelson Mandela al afkapte na welgeteld 11 seconden. “Behoorlijk ongepast”, zo vond Van Praag. “Ik vind het nu onderhand wel genoeg geweest met hem. Hij treedt af in 2015, zo is vastgelegd. En daar zal hij aan gehouden worden, lijkt me. De rede die hij onlangs hield bij het 150-jarig bestaan van de Engelse voetbalbond was ook al tenenkrommend. Als je naar die uitgliders kijkt en naar hoe hij zich uit in sommige speeches, ja, dat komt slecht over. Het feit dat de FIFA stil blijft na de wereldwijde verontwaardiging over Blatters gedrag bij de WK-loting is veelbetekend.”

Rummenigge wil Van Bommel

MÜNCHEN — Voorzitter Karl-Heinz Rummenigge van Bayern München heeft Mark van Bommel een trainersfunctie bij de Duitse topclub in het vooruitzicht gesteld. Dat meldt de Duitse tv-zender *Sport1* op de website. Volgens de zender zou de oud-aanvoerder terug kunnen keren bij Bayern als jeugdtrainer. “We hebben een zeer goede band met Mark en weten dat hij graag het trainersvak in wil”, aldus Rummenigge. “Ik denk dat hij het in zich heeft om een goede coach te worden. We hebben al eens met hem om de tafel gezeten en besproken of hij het zich kon voorstellen om trainer bij Bayern te worden. Nu is het zaak om te kijken hoe dit zich in de toekomst gaat ontwikkelen. Het staat buiten kijf dat hij interessant is voor ons.”